amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG - No. 322

ZATERDAG 10 DECEMBER 1977

VS WILLEN GENEEFS OVERLEG ALSNOG REDDEN

Algehele regeling in M-Oosten blijft aller doel

Syrie wijst bemiddeling af

KOEWEIT/CAIRO — President Hafez al-Assad van Syrie heeft alle pogingen om te bemiddelen tussen hemzelf en president Sadat van Egypte afgewezen, zo meldt een dagblad in Koeweit, Al-Rai al-Aam, vandaag. Er kan geen sprake zijn van bemiddelingspogingen, want die dienen slechts de belangen van Israel, zo heeft Assad duidelijk gemaakt in zijn gesprek met de emir van Koeweit, Sahah al-Salim al-Sabah. Assad verwijt Sadat dat hij probeert Egypte te isoleren van de Arabische wereld. De Syrische president maakte een reis langs de Golfstaten, kennelijk om steun te werven voor het standpunt van die Arabische landen die de Egyptische toenaderingspogingen tot Israel van de hand wijzen. Op Assads reisprogram staan behalve Koeweit ook Saoedi-Arabie, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten, alle belangrijke financiers van de confrontatiestaten Syrie, Jordanie en Egypte.

Koning Hoessein van Jordanie keerde gisteren van zijn bezoek aan Cairo in Amman terug. Premier Modar Badran, die de vorst vergezelde, zei dat de koning zijn bemiddelingspogingen tussen de Arabische landen [illegible]. Hij vermeldde [illegible] bijzonderheden, maar verwacht wordt dat Hoessein volgende week naar Saoedi-Arabie alsmede Koeweit en andere Golfstaten gaat. Volgens de Jordaanse premier had president Sadat tegenover Hoessein de bekende Egyptische standpunten over de Israelische terugtrekken uit alle bezette Arabische gebieden, de terugkeer van Jeruzalem onder Arabische soevereiniteit en steun voor de rechten van de Palestijnen herhaald.

Intussen is de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance in Cairo aangekomen, voor zijn derde rondreis door het Midden-Oosten dit jaar. Na aankomst verklaarde hij dat de Amerikaanse regering en het volk van de Verenigde Staten president Sadat bewonderen voor het plan dat hij aan het vredesporces heeft gegeven. Vance zou vandaag door Sadat worden ontvangen. De reis van de Amerikaanse minister moet aantonen dat Washington de Egyptisch-Israelische vredesinspanningen steunt. Maar tevens zou Vance willen proberen de Geneefse conferentie te redden, die door Sadats initiatieven op de lange baan direct te geraken. Volgens Arabische diplomatieke kringen in Cairo wil Vance de Egyptische president ertoe te brengen de voorbereidende conferentie in Cairo na korte tijd te beeindigen en het overleg nog in december in Geneve voort te zetten. De Sovjet-Unie, Syrie en Jordanie willen niet aan de conferentie in Cairo deelnemen. Maar Washington ziet de bijeenkomst in Cairo als een belangrijke stap in de goede richting, en zal al het mogelijke doen om bij te dragen tot het welslagen van die conferentie. Alle partijen zijn het er volgens Vance over eens dat er uiteindelijk een alomvattende vredesregeling uit de bus moet komen. Er is dus volgens hem geen strijdigheid tussen het uiteindelijke doel - een alomvattende regeling, bezegeld op een Geneefse conferentie- maar slechts verschil van mening over de weg die naar dat doel moet liggen. Vance gaf toe dat de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie aanvankelijk waren overeengekomen om vóór het eind van dit jaar de conferentie in Geneve bijeen te roepen. Maar hij meende dat de partijen hun voordeel moeten doen met de sindsdien gewijzigde omstandigheden.



WILLEMSTAD — Broeder Salesius (H. Nolden) herdacht gisteren de dag, dat hij veertig jaar geleden toetrad tot de congregatie van de broeders van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, met een receptie in het GOG, van welke instelling hij al tien jaar directeur is. Er was grote belangstelling voor deze ontvangst en talrijk waren de cadeaus, die de jubilaris werden aangeboden, onder meer door het personeel en de jongens van het GOG.

Slangmunten onder druk in Frankfort

Dollarkoers geeft stijging te zien

FRANKFURT/LONDEN/TOKIO — Op de wisselmarkt in Frankrijk zijn de koersen van de Belgische frank en de Noorse kroon vrijdag ten opzichte van de D-Mark zo ver gedaald dat ze buiten de „slang" dreigden te geraken. De Deense kroon wist zich iets boven de bodem van de slang te handhaven. De Bundesbank stelde vrijdag voor de Noorse kroon een koers vast van 40,975 Mark per honderd. Voor de Belgische frank werd 6,343 Mark per honderd genoteerd. Bij de fixing bedroeg de koers van de Deense kroon 36,035 Mark per honderd, terwijl de interventiekoers 36,030 bedraagt. De Bundesbank kocht bij de fixing 3,7 miljoen Noorse kroon op. De koers van de gulden steeg van 92,23 Mark per honderd bij de fixing van donderdag tot 92,59, op vrijdag.

Donderdag werd al verwacht dat de druk op de slang-munten zou toenemen als gevolg van speculaties over een herziening van de spilkoersverhoudingen in het komende weekeinde. Als gevolg van de vastheid van de dollar hoefden er vrijdag echter minder interventie-aankopen te worden gedaan om de voorkomen dat er munten buiten de slang zouden geraken.

De koers van de dollar bedroeg vrijdag bij de fixing in Frankfurt 2,1898 Mark vergeleken met 2,1765 de voorgaande dag. Desalniettemin greep de Bundesbank in en kocht tot verbazing van vele geldhandelaren bijna 43 miljoen dollar. De koersstijging van de dollar werd toegeschreven aan de uitlatingen die de president van de Bundesbank, Otmar Emminger, donderdagavond deed. Emminger zei dat de Bundesbank zal doorgaan met het ondersteunen van de dollar, maar dat de bank voor zichzelf geen koers heeft vastgesteld waaronder de dollar beslist niet mag komen.

Op de wisselmarkt in Tokio luidde de slotkoers van 241,50 yen bij het slot van donderdag. Ook hier speelden de opmerkingen van Emminger een grote rol.

Met monetaire slang wordt bedoeld de samenwerking op het gebied van de geldhandel tussen West-Duitsland, de Benelux-landen, Denemarken en Noorwegen. Ze hebben afgesproken dat onderlinge koersafwijkingen niet meer dan 4,5 procent mogen bedragen. Dreigt dat toch te gebeuren dan moeten de centrale banken dat door middel van aan- of verkoop van valutas voorkomen. Herziening van de onderlinge spilkoersverhoudingen van D-Mark, gulden, frank van de BLEU en de kronen van de twee Scandinavische landen kan alleen in onderling overleg gebeuren.

Van Agt ontvangt kandidaat-ministers

DEN HAAG — Formateur mr A.A.M. van Agt heeft gisteren en vandaag besprekingen gevoerd met een reeks kandidaten, die voor een post in het te vormen CDA/VVD-kabinet in aanmerking komen. Achtereenvolgens polsde hij voor de verschillende portefeuilles ir D.S. Tuijnman (VVD - verkeer en waterstaat), dr R.J.H. Kruisinga (CDA - defensie of ontwikkelingssamenwerking), mevr M.H.M.F. Gardeniers-Berendsen (CDA - CRM), drs G.M. Aardenne (VVD - economosche zaken), dr A. Pais (VVD onderwijs en wetenschappen), mr F.H.J.J. Andriessen (CDA - financien), dr L. Ginjaar (VVD - volksgezondheid en milieuhygiene), en mr A.P.J.M.M. van der Stee (CDA - landbouw en visserij).

Primeur in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — Voor de eerste keer in Zuid-Afrika heeft vrijdag een zwarte taxichauffeur in Johannesburg een blanke passagier vervoerd. Tot vrijdag werden taxi's bestemd voor zwarten, bestuurd door zwarten, en taxi's voor blanken door blanken. Een taxibedrijf is door een tekort aan personeel gedwongen om een zwarte taxichauffeur, Jacob Senne, in dienst te nemen. De blanke taxichauffeurs zijn ijlings in de bres gesprongen die hierdoor in de muur van de apartheid is geslagen en behouden zich nu het recht voor zwarte klanten op te nemen.

Arron belast met formatie

PARAMARIBO — De president van Suriname ontving gisteren de informateur, de heer H.A.E. Arron, die de president mededeelde, dat hij aan de gegeven opdracht om een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheid tot samenstelling van een kabinet, dat het vertrouwen van het parlement zal genieten, heeft voldaan en dat hem gebleken is dat deze mogelijkheid aanwezig is.

Op grond hiervan heeft de president de heer Arron verzocht een kabinet samen te stellen, dat geacht kan worden het vertrouwen te hebben van het parlement van Suriname.

De heer Arron heeft verzocht de opdracht in beraad te mogen nemen.

Sadat oneens met Hoessein over Arabische solidariteit

CAIRO — President Sadat van Egypte is van mening dat koning Hoessein van Jordanie een onjuiste opvatting over Arabische solidariteit heeft, berichtte het persbureau van het Midden-Oosten, MENA. Sadat heeft volgens MENA in een interview met een krant in Koeweit, gezegd dat koning Hoessein bemiddeling aanbood tussen Egypte en Syrie „omderwille van het behoud van de Arabische solidariteit, zoals hij haar ziet". „Hij (Hoessein)", aldus Sadat, „staat mij als Arabisch staatshoofd het meest na en heeft de meeste waardering voor wat ik heb gedaan. Maar de man zit vastgebakken aan een verkeerd begrip omtrent de opvatting van Arabische solidariteit".

De Jordaanse koning verliet Cairo vrijdag na een kort bezoek voor besprekingen met Sadat. Hij poogt de Arabische verschillen van mening glad te strijken die zijn gerezen over de reis van de Egyptische president naar Jeruzalem.. De Egyptische president hekelde zijn Arabische critici. Hij zei dat zij streven naar „leiderschap op papier". Waarom, vroeg hij zich af, zijn zij tegen mijn bezoek aan Jeruzalem? „Omdat ik heb gepleit voor vertrek van Israel uit bezet gebied? Omdat ik heb gevraagd dat oost-Jeruzalem wordt teruggegeven aan de Arabieren? Omdat ik heb gepleit voor de oprichting van een staat Palestina?" Hij zei dat de Arabische oppositie tegen zijn initiatief schaamteloze proporties heeft aangenomen. „Wij hebben besloten dat wij geen leider in Cairo ontvangen zullen, wie hij ook is, die het Egyptische volk beledigt, aldus Sadat die zei dat Syrie's verzet tegen zijn initiatieven in de eerste plaats wordt ingegeven door het verschil van mening van dit land met Irak. „Vanuit het conflict met Irak, gaat Syrie zover, kwesties betreffende de Arabische lotsbestemming op het spel te zetten", aldus de Egyptische president. Hij zei dat hij zal pleiten voor een bijeenkomst van Arabische staatshoofden, zodra als zijn vredesstappen voltooid zijn, „om hun de feiten te tonen, waarna eenieder zijn mening kan geven". Sadat zei dat met de Israeliers dingen werden overeengekomen waaraan geen ruchtbaarheid werd gegeven, maar dat geen geheime overeenkomsten werden aangegaan. Over het aftreden van zijn minister van Buitenlandse Zaken Fachmi aan de vooravond van zijn vertrek naar Israel, zei Sadat: „Hij dacht dat het Israelbezoek nadelige interne gevolgen zou hebben. Maar zijn berekeningen waren verkeerd. Hij trad af en wij aanvaardden zijn ontslag."

Werknemers bij Mambi vóór CFW

WILLEMSTAD — De meerderheid van de werknemers bij het aannemersbedrijf Mambi hebben zich gisteren tijdens een door de landsbemiddelaar georganiseerde referendum, uitgesproken voor vertegenwoordiging door de CFW. Van de 24 werknemers stemden er 17 voor de CFW terwijl de overige werknemers niet gestemd hebben. Zoals bekend heeft de CFW een kort geding aangespannen tegen Mambi die de vakbond niet wilde erkennen, waarop de heer Mambi akkoord ging met een referendum.

CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat een van de eerste stappen die de bond zal ondernemen de bonussen-kwestie zal zijn. Hij verwachtte dat de onderhandelingen voor een collectieve arbeidsovereenkomst reeds in januari zullen kunnen beginnen.

Scholier dood na oproer in Caracas

Prijsopdrijvingen met oog a.s. feestdagen

CARACAS — De 16-jarige scholier Rafael Pérez Villegas is gisteren bezweken aan de gevolgen van een schotwond, die hij donderdagavond bij ongeregeldheden in een volksrijke buurt in het oostelijk deel van Caracas opliep. Volgens een officiele mededeling had eergisteren een groep scholieren bij het vallen van de avond versperingen opgericht op straat met het doel een supermarkt te overvallen. Dit werd verhinderd door de politie. Bij de daaropvolgende schermutseling werden, aldus de mededeling, uit de groep extremisten schoten gelost waardoor drie scholieren, onder wie Pérez, werden gewond.

De scholieren, zo vertelde een hunner, betoogden uit protest tegen de hoge kosten van levensonderhoud. Hij ontkende, dat extremisten zouden zijn ingeinfiltreerd in de gelederen van de betogers, maar gaf wel toe dat buurtbewoners zich bij de demonstratie aansloten, omdat deze het ergst getroffen zijn door de stijgende levenskosten.

De betogingen richtten zich vooral tegen de ingrijpende prijsopdrijvingen van de eerste levensbehoeften bij de nadering van de feestdagen tijdens de jaarwisseling in verschillende wijken van de Venezolaanse hoofdstad. Ook elders in het land met name in Tacarigua, 150 km ten westen van Caracas, deden zich gisteren betogingen voor in verband met de verhoging van de autobustarieven. Straten werden versperd en er vonden schermutselingen plaats met de politie, die er tenslotte in slaagde de rust te herstellen.

Lubbers weigert post in kabinet

DEN HAAG — Drs Lubbers, die in het kabinet-Den Uyl de portefeuille van Economische Zaken beheerde, heeft formateur Van Agt laten weten niet te kunnen toetreden tot het kabinet-Van Agt/Wiegel. In een brief aan de formateur zegt Lubbers vrijdag hem al eerder op de hoogte te hebben gesteld van zijn opvatting, dat het niet goed is voor een scheidene minister van Economische Zaken, die zozeer en zo lang in het hart van de sociaal-economische driehoek werkzaam en herkenbaar is geweest, hem nu voor een geheel andere post in het kabinet te bestemmen. Van Agt had hem gevraagd de mogelijkheid in beraad te nemen de portefeuille van Volkshuisvesting en ruimetelijke ordening te gaan behartigen.

Zonodig en daartoe gevraagd zou Lubbers wel bereid zijn geweest om na de portefeuille van Economische Zaken op het departement van Financien zijn kennis, denkkracht en inventiviteit in te zetten, niet in de laatste plaats om de noodzakelijke ombuigingen in de collectieve sector op een goede wijze te verwezenlijken. Maar daartoe vindt de formateur al de moed, werkkracht en ervaring van het CDA-Kamerlid mr Andriesen, aldus Lubbers. Lubbers laat er in zijn brief geen twijfel over bestaan dat hij zich in het opgestelde regeringsprogramma van CDA en VVD kan vinden. Hij deelt nog mee niet te willen verhelen dat het hem na zoveel jaren vanuit een politieke minderheidspositie te hebben geopereerd moeite kost af te zien van deelneming aan het thans beoogde kabinet.

Tien verdachten in fraudezaak

WILLEMSTAD — In verband met de fraudezaak bij Curacao Hardware zijn weer twee aanhoudingen verricht. Het betreft de 44-jarige H.J. en de 26-jarige U.L. In totaal werden er tot nu toe tien verdachten in deze zaak aangehouden.

*****

Vandaag



ERIC KROON
.....hoogspanning.....

AGENDA CURAÇAO

weekeinde-dienst eilandsgeneeskundigen van 10 december 1977 van 14.00 uur t/m 12 december 1977 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter S.A. Nassy, Gezondheidscentrum Janwé, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter L.W. Frenie, Dokterswoning Muisenberg, tel.: 44349. Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35602.

*****

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur, tel.: 36775; weekeindswacht heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204.

*****

VERLOFBEGRAFENIS: ZAT.: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35. ZON.: de heer P.L. Martijn, Saturnusstraat 6B.

*****

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.
ZON.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

*****

POMPSTATIONS
(Openingstijden van 06.00-11.00 uur): Bakhuis - Marie Pompoen; Gehmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Cora; Nieuw - St. Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; de Haseth - Parera.

*****

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 19.30 top pop studio sport.
MODESHOW: 20.30 Seetene Nos - Holiday Inn.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Ant. voetbalcup: [illegible] didi.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
FORTKERK: 10.00 afscheidsdienst ds J. Veen. (na afloop gelegenheid afscheid te nemen).
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Italia - vert. Selma.
VRACHTSCHIP: Amersfoort - vert. KNSM.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30uur; donderdag de gehele dag gesloten.
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundu Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te St. Willibrordus t/h Gouv. kantoor; 11.00-11.45 de weg naar St. Cruz t/h publiek telefoon; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 Soto t/h BC.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER: open dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK JEUGDBIBLIOTHEEK: open maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur, dinsdag van 14.00-18.00 uur, donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.
UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL: maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: (Pietermaai 23, tel.: 12350 en 12478) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 Roodeweg 7A.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: (Wagenaarstraat): 15.30-17.30 [illegible] (v.a. 8 jr.); 15.30-17.30 knutselen j. + m. (6-7 jr.); 15.30-18.30 tafeltennis (beginners + gevorderden); 17.00-18.30 handwerken M. (10-14 jr.); 17.00-18.30 basket (j.) - junioren; 17.00-18.30 softball - junioren; 18.30-20.30 basket M. (v.a. 15 jr.).

ZATERDAG
TELECURACAO
16.00 telefiesta; 17.00 Welcoo the Kitty; 17.30 family at war; 18.19 Harold Lloyd; 18.35 bulletin tele-8; 19.05 Arab experience; 20.00 noticiero tele-8; 20.30 Doc; 21.00 collaborators; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 Mash; 22.30 Estreno; 24.00 ultimo era.

ZONDAG
TELECURAÇAO
16.00 days of discovery; 16.30 deporte tele-8; 18.00 Science report; 18.30 sport is fun; 18.55 bulletin tele-8; 19.05 wonderful world of Disney; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.25 Wolfman Jack Show; 21.00 Police Woman; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 Show di Gala.

*****

Velerlei activiteit op Statuutdag op Bonaire

KRALENDIJK — De commissie voor de viering van de Statuutdag op 15 december aanstaande heeft haar programma voor deze dag bekendgemaakt via de scholen. Er zullen speciale evenementen in de barrio's georganiseerd worden en ook algemene festiviteiten. De Buurtcentra organiseren elk evenementen voor de kinderen uit de buurt en bij deze worden alle kinderen uitgenodigd om hun eigen buurtcentrum te bezoeken.

Voor de algemene festiviteiten zijn er zeilwedstrijden voor grote en kleine boten. De grote zeilboten starten aan de nieuwe pier om acht uur 's morgens en volgen de route om Klein Bonaire. De finish is ook aan de nieuwe pier.

De kleine zeilboten starten om kwart over acht 's morgens en gaan van de nieuwe pier naar de Waterplant, terug naar de nieuwe pier voor de finish.

Dit jaar zullen ook de Sunfishes aan de races mee kunnen doen. De route zal te zijner tijd bekendgemaakt worden.

De feestcommissie heeft laten weten dat de prijzen dit jaar veel aantrekkelijker zullen zijn dan anders en dat ook de beschikbare prijzen voor de Sunfishes zijn erg de moeite waard.

Om negen uur zal op de nieuwe pier een muziek-contest gehouden worden. Er kan in groepen meegedaan worden of individueel. Iedereen kan meedoen en de prijzen zijn biezonder aantrekkelijk.

Tussen 12 en 3 uur in de middag zal er een pauze zijn. Om drie uur wordt er een fietssterrit gehouden voor kinderen. Er zullen in groepen van 5 en van maximaal 10 personen gefietst worden. De start is bij het Bestuurskantoor. Ook hier zijn verschillende prijzen om in de wacht te slepen.

Tussen drie een half vijf wordt er een auto-sterrit gehouden. Voor de winnaars van deze sterrit zijn er drie prijzen beschikbaar en ook de overige deelnemers zullen een kleinigheid aangeboden krijgen.

Zo te zien zullen er genoeg activiteiten op Statuutdag zijn. De scholen zijn de 16e gesloten. Tot zover de berichten van de feestcommissie voor de viering ban Statuutdag.

Kerstgroet

FILIPPIJNEN In september 1972 werd in de Filippijnen de staat van beleg afgekondigd door President Marcos. Sindsdien hebben meer dan 50.000 mensen voor enige tijd gevangen gezeten krachtens deze staat van beleg. Ondanks recente verklaringen van President Marcos over een amnestie voor politieke gevangenen worden nog steeds honderden mensen gevangen gehouden. Zoals in de missierapport van Amnesty International staat vermeld, worden [illegible] gemarteld. Het heropvoedingscentrum Bicutan is gelegen in Taguig, nabij Manilla, de hoofdstad van de Filippijnen. In september 1977 waren er ongeveer 70 politieke gevangenen in Bicutan, waaronder veel adoptiegevallen van Amnesty. Een groot deel van hen werd tijdens arrestatie en ondervraging gemarteld. Geen van de gevangenen heeft tot nu toe terechtgestaan.

ADRES: Bicutan Rahabilitation Centre, Taguig, Rizal The Philippines.

EGYPTE, voedselrellen in januari 1977 werden ca. 2000 personen gearresteerd, vele wegens hun deelname aan deze rellen, maar er werden ook mensen gearresteerd waarbij dat kennelijk vanwege hun politieke mening was. Ook worden personen vastgehouden wegens vermeend lidmaatschap van verboden politieke organisaties. Een aantal personen zit vast zonder dat ze aangeklaagd of berecht zijn. MAGDI TAHA FATHALLAH SHARIA is technicus in een textiel-fabriek. Hij werd in januari 1977 na de voedselrellen gearresteerd.

ADRES: Abu Zabal Prison, Abu Zaabal, Al Ismailiyya, Arab Republic of Egypt.

Zondagmorgen: Belastingen in algemeen

WILLEMSTAD. — Het Cursom radio-programma Zondagmorgen is ditmaal gewijd aan het onderwerp Belastingen in het algemeen. Dit naar aanleiding van het feit, dat op de tweede uitzending, welke gewijd was aan de geschiedenis inkomsten nog zoveel vragen binnenkwamen, waarvan een deel ook andere aspecten van de belastingheffing betrof. In de studio zijn zondagmorgen aanwezig Stanley Palm, ambtenaar bij de belastingen en Piet Boekal, belastingconsulent, die iets meer zullen vertellen de belastingen. Om de luisteraars de gelegenheid te bieden vragen te stellen zal het programma life worden uitgezonden. Men kan vragen stellen via de telefoonnummers 13939 en 13938. De uitzending begint om negen uur.

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4229
BEZORGING: Entrejol 153-A tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845.

***

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige t/m 12/12 om 07.00 uur: dokter Cervantes.

*****

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.00 Ant. voetbalcup: Juventus vs Jong Holland - stadion.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
ORMABO: 11.00 buitengewone alg. ledenvergadering - Bernardusschool.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
terdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 uur voor aangetekende stukken: 09.15 uur voor gewone stukken voor Curaçao; 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 uur voor gewone stukken; voor Curaçao en Aruba-postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post voor het buitenland gaat via Curaçao).

KERKDIENSTEN

ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00 en 19.00
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.00.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00

*****

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 behalve donderdag.
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00

*****

PROTESTANTSE GEMEENTE
KRALENDIJK: 10.30
RINCON: 06.00

PAUL VLAANDEREN
HOE VOEL JIJ JE, DESTRO?
MINDER BEROERD - IK GELOOF DAT MIJN TEMPERATUUR ZAKT.
TWEE PATIËNTEN UIT DE GEVANGENIS, ZUSTER.
JUIST - IK VERWACHT HEN!

DAAR ZIT HET 'M NIET IN - IN HET DRAAIBOEK NIET EN IN DE MUZIEK NIET - NEE DE STER, DIE BEDERFT DE HELE BOEL! EN GOED OOK!
MONA PRENTISS? JA, IK HEB WEL VERHALEN GEHOORD - IK BEN GEWOON ALS DE DOOD VOOR HAAR
ONZIN, TIFFANY....!
IK WEET ZEKER DAT ZE OP JE GESTELD ZAL ZIJN! MAAK JE VOORAL GEEN ZORGEN
IK MAG 'T LIJDEN, SAM....
DAT WEET JE GAUW GENOEG - DAAR KOMT ZE AL!

Hofeisen in moord- en doodslag zaken

WILLEMSTAD — In de zogenaamde „strijkijzerzaak" is door de PG mr L. Nahr acht jaar geëist. In eerste aanleg werd zes jaar gevraagd tegen de jonge vrouwelijke beklaagde die een man met een strijkijzer zou hebben gedood toen hij na een vechtpartij met een vriend weerloos op de grond lag. Zij zou kwaad zijn geworden omdat hij over haar kind dat op de grond lag was gestruikeld. De vrouw was in eerste aanleg veroordeeld voor vijf jaar terwijl toen zes jaar was geëist.

In de zaak van de nummerverkoper die zijn „vriend" had doodgeschoten omdat deze hem een geleende som geld niet terugbetaalde eiste de PG tien jaar. Deze had op korte afstand op de man geschoten. De eis in eerste aanleg was tien jaar, terwijl hij voor vijf jaar werd veroordeeld.

Tegen de zoon die zijn vader met een spes doodstak nadat hij zelf door het slachtoffer met een hamer op zijn hoofd was geslagen heeft de PG nog geen straf geëist. Hij verwees de zaak terug naar de rechter-commissaris voor heropening van het onderzoek. De jongeman werd van rechtsvervolging ontslagen terwijl in eerste aanleg vijf jaar was geëist.

PARAMARIBO — De partijraad van de PSV streeft er naar op zondag aanstaande een definitieve beslissing te nemen m.b.t. de bezetting van de ministerszetels, welke aan de partij zijn toegewezen.

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVER[NA] (Gouv. van Lansbergweg): [...]dag 10 uur hoogmis (N[...] BARBER (H. Joseph): [...] zondag 05.30, 09.00 [...] BRIEVENGAT: zat. 1[...] (Ned), zondag 08.00, 12.00 [...] 18.00; BUENA VISTA (Bi[...] Milagrosa): zat. 19.00, zo[...] 09.00 en 19.00; CHARO (O[...] Vrouw van Coromoto): [...] 19.00, zondag 06.00, 0[...] 17.00 en 19.00; GRO[...] KWARTIER (O.L. Vrouw [...] Carmen): zat. 19.30, zo[...] 07.00, 09.00 (Ned), 1[...] JANDORET (O.L. Vrouw [...] Goede Raad): zondag 10 e[...] uur; hulpkerk Boca San Mi[...] zat. 18 uur, zondag 08.00 [...] JANWE (H. Hart van Je[...] zat. 19 uur, zondag 6, 8.30 [...] en 19 uur (Ned); KOR[...] SPECHT (Goede Her[...] zaterdag 18.30, zondag 11 e[...] uur; MONTAGNE (H. Do[...] cus): zondag 5.15, 8.30 [...] uur; Hulpkerk Seru Gr[...] (Fuik): zondag 17 uur; OT[...] BANDA: (Santa Anna): za[...] dag 19.30, zondag 8.00 u[...] 19 uur; PIETERMAAI (Ka[...] draal): zaterdag 19.00, zo[...] 6, 9 (hoogmis) en 19 [...] SANTA MARIA: zaterdag [...] uur (Ned), zondag 7, 9 e[...] uur; SANTA FAMIA: zate[...] 19 uur, zondag 6, 9, 11 (Eng[...] en 19 uur; SANTA RO[...] zaterdag 18.30, zondag 7.3[...] en 18.30; SAN WI[LLI]BRORDO: zaterdag 19 [...] zondag 8 uur; SOTO: zat[...] 19 uur, zondag 9 uur; STE[...] RIJK (O.L. Vrouw van A[...] gracia): zaterdag 19 [...] zondag 8, 10 en 18 uur; SU[...] SANT (O.L. Vrouw [...] Fatima): zaterdag 18 en 19 [...] zondag 6, 9, 18 (Portugees) [...] 19 uur; WESTPUNT [...] Petrus): zondag 6 en 8.30 [...] hulpkerk Lagoen (R. Johan[...] EV): zondag 10 uur; WI[...] (H. Theresia): zaterdag 19 [...] zondag 8 en 18 uur; ZU[...] BONAM (H. Judas Thade[...] zaterdag 18.30 uur, zondag [...] en 17.30 uur.

PROTESTANTSE KE[RK]DIENSTEN

VERENIGDE PROT. G[E]MEENTE:
Fortkerk: 10.00 uur ds V[...] (Afscheidsdienst); 19.00 [...] Baljet.
Emmakerk: GEEN DIENS[T]
Ebenezer Church: 10[...] GEEN DIENST.
19.00 Loc preacher.
In de Fortkerk is er crech[e] [...] de ochtenddienst.

*****

GEREFORMEERDE KE[RK] te Mundo nobo: 09.30 ds [...] Melle. (Tijdens dienst creche).

*****

Vroed vrouwendag

WILLEMSTAD — [...] rechtspersoonlijkheid bezittende Vereniging v[...] Antilliaanse Verloskundig[en] die enige tijd geleden w[erd] opgericht, vierde [...] besloten kring Vroedvrouw[en]dag. De leden woonde[n] donderdag een H. Mis [...] in de kapel van het kloo[ster] Alverna, waarna een di[ner] volgde in restaurant Gum K[...] Yuen aan de Frederikstraat.

Het ligt in de bedoeling [...] de vereniging om 8 december [...] gaan propageren en erkend [te] krijgen als Vroedvrouwendag.

Het bestuur van [de] vereniging, die 18 leden t[elt] bestaat uit mevr[ouw] I.Albertus Rijke, (voorzitster), mevrouw G.C.L. Isenia-P[...] (vice-voorzitster), mevr[ouw] R.C. Chocolaad (secretaresse) en mevrouw Th. L.J. L[...] Sprang (penningmeesteresse).

ERIC KROON: ONDER HOOG SPANNING WERKEN

Ultimatum 19 december

Luchtverkeersleiders eisen forse salarisverhogingen

WILLEMSTAD — Als de luchtverkeersleiders per 19 december aanstaande geen positieve reactie hebben ontvangen van regeringszijde op hun eis voor een flinke salarisverhoging, dan zullen zij op 20 december in staking gaan. Dit vertelde de commissie die de luchtverkeersleiders vertegenwoordigt in een persconferentie die gisteren belegd werd in het gebouw van het Departement van Luchtvaart te Mahuma. De verkeersleiders die in een gesprek met de minister van Verkeer en Vervoer A.F. Winklaar de afgelopen donderdag een pakket van 28 eisen aanbood, kon geen definitief antwoord krijgen over de financiele gelijkstelling van de verkeersleiders met het salaris van een piloot. De commissie heeft hierop een noodoplossing voorgesteld van gelijkstelling met loodsen, waaraan zij een ultimatum verbond tot 19 december.

De commissie bestaande uit P.A. Maduro, E.Kroon, M.Dovale en C.Lester is de mening toegedaan dan hun werk even belangrijk zo niet belangrijker en zwaarder is dan dat van een piloot. Terwijl het gemiddelde loon van een luchtverkeersleider ongeveer 1.500 gulden bedraagt, verdient een piloot om en nabij de zesduizend gulden per maand. De heer Kroon bracht namens de commissie naar voren dat de opleiding tot piloot niet zoveel verschilt als die voor verkeersleider terwijl een verkeersleider verantwoordelijk is voor de passagiers en de piloot en nog alle andere vliegtuigen die op dat moment over het gebied vliegen dat onder kontrole valt van de verkeersleiders op Curacao. Bovendien achten zij de gevolgen indien er iets verkeerd gaat, voor de verkeersleiders groter dan die voor een piloot. "Laten we eerlijk zijn," aldus de heer Kroon, "als door een of andere fout twee vliegtuigen tegen elkaar aanvliegen dan is de piloot er gelijk geweest. Maar de luchtverkeersleiders die op de grond zitten en die verantwoordelijk zijn voor het leiden van de vliegtuigen worden gelijk de gevangenis in gegooid en lopen hun hele levenlang met een psychologische klap rond. Ook de druk en de spanning waaronder de verkeersleiders werken is volgens hen groter dan die van een piloot. Zij moeten niet alleen de veiligheid waarborgen van alle luchtverkeer in het gebied maar moeten bovendien snel en efficient werken. Zo willen luchtvaartmaatschappijen niet dat hun nachines te lang aan de grond blijven omdat zij dan teveel brandstof gebruiken.

PERSONEELSTEKORT

Door gebrek aan genoeg personeel is de druk veel groter. Momenteel werken in totaal veertien luchtveerkeersleiders bij het Departement van Luchtvaart terwijl er volgens de commissie minstens dertig leiders moeten zijn. Dit veroorzaakt weer een grotere druk omdat er geen vervanging is waardoor de verkeersleiders aan één stuk door moeten werken. De medische keuring die jaarlijks plaatsvindt is zwaar en bij het minste geringste kan een verkeersleider worden afgekeurd voor het werk. "Omdat wij gespecialiseerd zijn in dit werk hebben zij geen alternatief als wij worden afgekeurd," aldus de commissie die met voorbeelden aanhaalde dat een verkeersleider na tien jaar werken allerlei klachten vertoont die hem ongeschikt maken voor het werk. "Rapporten hebben aangetoond dat de hoogspanning waaronder wij werken groter is dan die van een Amerikaanse president in oorlogstijd", zo vertelde de commissie.

FRUSTRATIE

Alle punten die zij naar voren brachten waren om aan te tonen dat een verkeersleider geen problemen mag hebben terwijl de druk waaronder zij werken hen een frustratie bezorgt. En voor deze frustratie krijgen zij geen financiele compensatie, terwijl zij deze kwestie reeds sinds vorig jaar naar voren hebben gebracht. Waarom juist nu de actie? Een van de commissie-leden antwoordde dat zij er begrip voor konden opbrengen dat het 28-eisen pakket voorbereidingstijd vereist maar wat de salarissen betreft konden zij niet langer wachten. Zij willen de regering een eerlijke kans geven om de gelijkstelling met de piloten

(Men leze verder op pag. 7)



WILLEMSTAD — Commandant en officieren van de marinierskazerne Suffisant hielden gisteravond een druk bezochte ontvangst ter gelegenheid van de 312e verjaardag van het korps mariniers. Op de foto: kolonel S.N. de Waard, commandant mariniers Nederlandse Antillen, minister S. Rogers, de heer G. Raven, commandant van het VKC, en mr R.J. Lopez Ramirez, secretaris van de raad van ministers. Links achter de heer E. Dankmeijer.

AHU en CBH-OVP na studie-reis naar Nederland:

Verzet bonden tegen gepalettiseerde ladingen

WILLEMSTAD — Met de komst van de container-terminal is de werkloosheid in de haven niet gestegen, maar evenmin teruggelopen. Daarbij zijn de werkomstandigheden voor de havenarbeiders wel verbeterd, is het kwaliteit van hun werk hoger geworden en wordt dit werk nu als een vak beschouwd. Dat was de ervaring van de Nederlandse vakbonden in de haven van Rotterdam en zoals dat is verteld aan de delegatie van Curacaose havenbondsleiders. De waarschuwing die de delegatie in Nederland mee kreeg was voor het vrachtvervoer op paletten, wat minder arbeidskrachten vereist. De havenbonden willen dat de regering de stuwadoorslandsverordening om die reden vóór de komst van de containerhaven aanpast.

Zoals de Amigoe al uitvoerig berichtte heeft een delegatie van vijf man deels op kosten van de overheid onlangs een studie-reis gemaakt naar Nederland om zich op de hoogte te stellen van de ontwikkelingen in een containerhaven. Dit in het licht van de plannen van Curacao een eigen container-terminal te bouwen. In Nederland heeft de delegatie die onder leiding stond van landsbemiddelaar Sixto de Windt en verder bestond uit van de AHU Donald Emers en Feli Thode en van CBH-OVP Hendrik Meulens en adviseur Hubert ,,Bebe" Rojer, besprekingen gehad met de Vervoersbonden aangesloten bij de Federatie Nederland Vakbonden (FNV). Daar werd hen duidelijk gemaakt dat de komst van de container-terminal de werkgelegenheid niet heeft uitgebreid, maar evenmin heeft teruggebracht zoals Curacaose bonden vreesden.

Wel is gewaarschuwd tegen de gepalettiseerde ladingen waardoor wel veel havenarbeiders hun werk kwijt zullen raken als dat algemeen gebruik wordt. Naar de Curacaose havenarbeiders gisteren op een perskonferentie uitlegden worden de arbeiders daarbij niet betrokken.

Het werk van een havenarbeider is in Nederland in aanzien gestegen, ook omdat de Nederlandse havenwerker in de meeste gevallen een opleiding heeft gevolgd. De AHU en CBH-OVP willen voor Curacao ook een havenvakschool, waar het geld al voor is beschikbaar gesteld in 1975 door Nederland, wist men gisteren te vertellen.

De Antilliaanse overheid schijnt van dit bedrag van 120.000 gulden nooit gebruik te hebben gemaakt. Op deze school kan dan gezorgd worden voor her-,om-/en bijscholing van de huidige arbeiders en voor opleiding van de jongeren die in de haven aan de slag willen. Het initiatief voor deze school is indertijd door Nederland genomen, aldus de bondswoordvoerders. Van de Nederlandse bonden is de toezegging meegekregen dat zij op elk gebied bereid zijn hun Curacaose collegae bij te staan.

Zoals bondsadviseur Bebe Rojer zei kan modernisering ook in de haven van Curacao niet tegen gehouden worden, maar dit mag evenmin ten koste gaan van de werkgelegenheid. De bonden hadden gisteren kritiek op het achter blijven op dit gebied van Curacao, ook vergeleken met landen in de regio die nu al beschikken over een container-terminal. Zij willen dat de overheid haast zet achter de plannen voor de aanvang. Zoals de Amigoe eergisteren meldde heeft het BC van Curacao haar accoord gezet onder de aanbeveling gedaan in het rapport van Nederlandse deskundigen. Gedeputeerde Gilbert de Paula vertelde te verwachten dat eind volgend, als alles naar plan verloopt, de aanbesteding klaar zal zijn en dat de terminal zelf dan over een jaar of drie voltooid zal zijn.

De bonden zijn het helemaal eens met het voornemen van de overheid meer zeggenschap te krijgen in de haven, waarvoor het beleid de laatste jaren gevoerd is door particulieren. De bonden willen zelf proberen meer inspraak krijgen en ervoor zorgen dat er duidelijke bepalingen worden gesteld voor de transportbedrijven, die machinerieen in de havens bezitten. De bonden willen trachten die machines in eigen bezit te krijgen door middel van een cooperatie.

Voordat de containerhaven er

(Men leze verder op pag. 7)

Brandweer wil nog dit weekeinde afschaffing ééndienst

WILLEMSTAD — Indien de brandweerlieden voor maandag geen antwoord hebben ontvangen van het bestuurscollege over de opheffing van de ééndienst, dan zal het werk op maandagmorgen worden neergelegd. De Abvo heeft zich intussen gedistancieerd van een eventuele actie van het brandweerpersoneel omdat zij de eis onredelijk vindt.

Al weken zijn onderhandelingen gaande over de vermindering van de 60-urige werkweek van de brandweerlieden tot een 40-urige werkweek. Tijdens een bespreking aan het begin deze week heeft de dienstgroep van het brandweerpersoneel het voorstel aanvaard dat het hoofd van Personeelszaken de gevolgen hiervan nader moet bestuderen. Als tussenoplossing hebben de brandweerlieden nu geeist dat de ééndienst wordt opgeheven waarbij een brandweerman periodiek wordt opgeroepen om de 60-urige werkweek te completeren. Volgens een zegsman van de dienstgroep is deze extra-dienst erg zwaar omdat er dan oefeningen worden gehouden. De brandweer wil deze dienst voor maandag afgeschaft zien.

Hedenmorgen heeft de gezaghebber de Abvo officieel op de hoogte gesteld dat hij het bestuurscollege onder geen voorwaarde bijeen zal roepen en dat hij de dienstgroep zal voorstellen een telegram te sturen aan het bestuurscollege dat in de wekelijkse vergadering van dinsdag behandeld zal worden.

Van de zijde van de dienstgroep vernam de Amigoe echter dat zij vertrouwen stellen in de gezaghebber en de gedeputeerden en dat er wel een vergadering te verwachten is in de loop van de dag. Indien dit niet geschiedt tijdens dit weekeinde dan zal de brandweer maandag in staking gaan met alle gevolgen van dien. ,,Naar alle waarschijnlijkheid zal de luchthaven gesloten moeten worden bij een staking van de brandweer, aldus de woordvoerder van de dienstgroep van de brandweer die nog wees op de economische gevolgen hiervan.

Uitbetaling Ex-Colon-werknemers

WILLEMSTAD — Maandag krijgen de ongeveer vijftig ex-werknemers van de afgebrande supermarkt Colon de uitkeringen uitbetaald waar zij krachtens de wet recht op hebben. Afhankelijk van het aantal dienstjaren krijgen zij van een tot dertien weken salaris uitbetaald in het gebouw van Colon winkelcentrum.

De directie van Colon is ook in tweede instantie door de rechter verplicht deze uitbetaling te doen aan de ex-werknemers. Voor de werknemers heeft de CFW een rechtszaak aangespannen om dit mogelijk te maken. De vakbond heeft de kosten van de zaak betaald, maar op een recente vergadering besloten de werknemers dat zij de totale kosten (1700 gulden) aan de CFW terug zullen betalen.

Naar CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie vertelde aan de Amigoe komt dit neer op een bedrag van tegen de veertig gulden per werknemer. Dit geld dat terug komt naar de CFW kan dan weer voor een eventuele andere rechts zaak gebruik worden.

Commentaar

C.N.

AL LANGE TIJD werden we geintrigeerd - om dit mooie woord ook eens te kunnen gebruiken - door de vraag: wat is nu eigenlijk Cossa nostra? Tot onze grote vreugde bemerkten we dat wij niet de enigen waren die zich over dit probleem bogen,- want een probleem wordt het wanneer iets intrigeert,- maar dat deze vraag ook door vele anderen gesteld werd. Was dit laatste niet het geval dan had die vraag niet in koeien van letters in een ander plaatselijk dagblad gestaan in nota bene een advertentie. Het probleem is ondertussen opgelost. Het is de naam van een nightclub, nee een super nightclub, in een van onze hotels. Nu heeft de leiding van dat hotel enige tijd geleden eens uitgelegd, dat men eigenlijk nog niet eerste klas was - er waren een paar kamers in niet al te goede toestand en dat soort dingen. Maar om op zo'n naam te komen, dat bewijst wel, dat de leiding zelf wel eerste klas is; dus meer dan de eerste klas heeft gehad. Cossa nostra: onze zaak, jawel. Daar waren we ons niet van bewust, dat die club inderdaad onze zaak was. Hoe dan ook de club is nu open. Geen problemen meer met Cossa nostra. De Amerikaanse toeristen zullen ook wel onder de indruk zijn van deze naam want we hebben zo'n idee dat die hun enigszins bekend in de oren klinkt. Zij het uit vroeger jaren. Toen werd die naam echter wat in het geniep gebruikt, zullen we maar zeggen, nu geven we hem aan een nightclub. Wat openheid al niet vermag.....

Oppositie

DE FELSTE oppositie in de eilandsraadsvergadering over de begroting voor volgend jaar kwam van de regeringspartijen. Van die kant werden over het algemeen scherpe vragen gesteld aan het BC. Zonder dat gezegd kan worden dat zij allemaal ter zake kundigen zijn die dit BC steunen, kan wel opgemerkt worden dat zij in elk geval beter hun huiswerk hadden gedaan. Van de kant van de als oppositie bekend staande zijde, namelijk van de negen Frente raadsleden, is de oppositie over het geheel genomen erg zwak geweest. Uitgezonderd enkele leden kan gezegd worden dat de meesten toch lukraak vragen stelden en opmerkingen plaatsten, zonder daarbij te letten op het agendapunt, namelijk de begroting, dat wil zeggen wat de overheid van plan is uit te geven aan de diverse diensten voor volgend jaar. Een geheel niet concreet voorstel wordt de lucht ingegooid voor een Caribische sportontmoeting op Curacao.

Er wordt gespeeld met de letters P,S en D om de politieke partij PSD een loer te draaien. En als er dan vragen worden gesteld dan zijn die over verzachtende maatregelen bij illegale tambu-feesten of over sport. Verder reikt blijkbaar de belangstelling- en kennis van - deze raadsleden niet. Als afgegaan kan worden op hetgeen is voorgevallen in de totaal dertig uren die nodig waren om de eilandsbegroting 1978 er door te krijgen, kan gesteld worden dat dit BC haar rit zonder moeilijkheden zal uitzitten. Potentiele problemen kunnen opkomen binnen de eigen partijen die het BC steunen, niet van de oppositie.

Cadmu-leden nemen maatregelen ter sanering situatie

WILLEMSTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Cadmu van afgelopen donderdag is besloten tot enkele rigoreuze maatregelen ter verbetering van de financiele situatie van de bond.

Zo zal het aantal van twee bezoldigde bestuursleden teruggebracht worden tot één en zal één van de kantoorgebouwen in het AVVC teruggegeven worden om de huurkosten te reduceren. Als derde maatregel op korte termijn is tijdens de algemene ledenvergadering besloten om het maandelijkse presentiegeld van de shop-stewards en het bestuur te elimineren Een voorstel voor contributie-verhoging van de leden werd aangehouden in afwachting van de sanering van de financiele situatie van de bond en de bevindingen van een commissie die het financieel beleid van het vorige bestuur moet onderzoeken. Het huidig Cadmu-bestuur noemde de financiele situatie van de bond zeer slecht en beloofde om alles in het werk te stellen om het vertrouwen van de leden in het bestuur te herstellen. "Het zijn tenslotte de leden die de ruggegraat vormen van een organisatie en de leden moeten het beleid van het bestuur goed- of afkeuren", aldus een woordvoerder van de bond. Tijdens de vergadering werd K. Francis benoemd tot lid van het verbondsbestuur van de AVVC, de heer K. Tielman tot lid van de commissie voor politieke vorming en R. Sluis tot lid van de voorbereidingscommissie voor de oprichting van de Kamer van Vakbonden.

Tenslotte deed het bestuur een oproep aan de leden om de vergaderingen van de bond bij te wonen en om drastische maatregelen te nemen indien het bestuur haar opdrachten niet volledig nakomt.

Do your Christmas Shopping at

unicon

Showroom

Fergusonstraat 41 Tel. 3665

National

25%

Korting op cash o.a.: Hi Fi equipment en Dordrecht stove (gedurende Kerstsei- zoen 1977)

- Kwaliteit
- Service
- Lage prijzen
- Gemakkelijke betalingsvoorwaarden
- Speciale kortingen

unicon unicon unicon

COST PLUS

BIRA MIEMBRO... Y CUMPRA NA PRIJS DI FABRICA PLUS 10%
YAMA 5150 OF BAI BERNHARDSTRAAT 72

SANYO Rice Cookers	43.97
GENERAL ELECTRIC Toasters	26.70
PRINTING DESK-MODEL CALCULATORS	
MIIDA model 133P	158.75
TexInstruments mod5015	140.00
Sharp model 1057	120.00
TYPEWRITERS	
Royal Centurion electric	430.00
Underwood 565 electric	299.00
VIVITAR CAMERAS	
model 600	66.00
model 602	93.00
model 604	107.00
POLAROID CAMERAS	
One Step	64.00
Minute Maker	40.00
SX-70 model 2	235.00
KODAK CAMERAS	
model 18	46.50
model 28	102.00
model 38	120.00
model 48	199.00
model EK-6	97.40
model EK-4	82.00
model EK-2	
the Handle	60.00
POLAROID FILM	
SX-70 film 2 paks for	21.00
T-88 film 2 pks for	15.50
T108 film 2 pks for	20.25
KODAK FILM	
PR-10 2 pks for	23.00
C110-20	2.97
C126-20	2.97
C135-20	2.97
C135-24	3.30
FLASHBULBS	
Flashbar for SX-70	3.90
Flipflash for EKcameras	2.50
Flashcubes	1.70
Flashbulbs	3.20
PANACONIC Quintrix II color 19"	830.00
PANASONIC 19" B&W TV	[illegible]
PANASONIC 19" B&W with floor metal stand	338.00
QUASAR 25" CONSOLE COLOR	950.00
RCA XL-100 19" COLOR TV	850.00
RCA XL-100 25" CONSOLE	1250.00

CASSETTE DECKS	
Sanyo	190.00
Panasonic	265.00
VIDEO GAMES	
Atari Superpong	60.00
Atari CX-2600	299.00
Fairchild Channel F	299.00
Video Cassettes for video games	36.00
WORLD RADIO TRANSMITTER/RECEIVER	
Sony World Zone AM/FM Solid State 23 Band Receiver	
Store Price 3950.00	Cost Plus 1950.00
AUDIO SPEAKERS	
Panasonic 12Watt Speakers	130.00 pair
Sublime speakers	24.00 paid
BMI speakers	85.00 paid
TURNTABLES	
Garrard model 440M	130.00
Craig model 5101	210.00
Dual model 1237	310.00
Lloyds model 7469	88.00
STEREO SYSTEMS AM/FM, Phonograph, Cassette or 8 track complete with 2 speakers	
SANYO	350.00
FISHER	630.00
EMERSON	305.00
SONY	775.00
LLOYDS	399.00
PANASONIC	369.00
AUDIO KING	210.00
MASON	189.00
SUBLIME	139.00
TELEVISIONS:	
12" SHARP B&W TV	185.00
SHARP 19" LINITRON PLUS COLOR	690.00
SONY TRINITRON PLUS COLOR 1978 model 21"	1300.00
19"	1030.00
17"	950.00
15"	825.00
5"	850.00
SANYO IN-LINE PLUS 15" COLOR 1978 model 15"	637.00
19"	710.00
SANYO 19" B&W TV	295.00

Gana tur atardi entre 5.30 pa 5.45 p.m. Fls. 50.00 den e programa di Cost Plus na Radio Antiliana. 1270 KC.

DE VEER

December 10 thru 11 at 8.30 p.m.

ENGLISH — SPANISH SUBTITLES

SCIENCE — FICTION

ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 18 YRS

Wij verzorgen gaarne het drukwerk voor U.

Dank zij onze moderne outillage kunnen wij U prima kwaliteit drukwerk leveren. Vraag vrijblijvend prijsopgave voor al Uw drukwerk bij

INTERPRINT

Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad Telefoon 4134

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba d.d. 12 oktober 1977 is t.a.v. MICHAEL VROLIJK, geboren 29 september 1884 op Aruba, verklaard dat er sedert 31 december 1924 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.
Aruba, 18 november 1977

mr. P. V. Sjiem Fat
Advocaat
Emanstraat 49a

Slechts één avond op Aruba.
Aanstaande woensdagavond 9.00 - 04.00 uur
in de BONAIRE CLUB.

DIMENSION LATINA

Met LA REINCARNATION en LOS JUVENILES

Toegang f. 12,50

DRIVE-IN

December 10 at 8.30 & 12.00 p.m.
December 11 at 9.00 p.m.

ENGLISH — DUTCH SUBTITLES

ACTION — DRAMA

ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 18 YRS

Americana Aruba Hotel and Casino PROUDLY PRESENTS

TONY DARROW

Dec. 18

In Stellaris Supperclub accompanied by RUBEN LOBO and his Body and soul Orchestra

Showtime at 9.00 p.m.
On Saturday Showtime at 9.30 p.m. Except Monday.
In "LE CLUB"
Midnight Show and dancing with the SUPERNOVA QUARTET until wee hours

---

ASTORIA

SAN NICOLAS - Tel. 5132

- in the center of San Nicolas
- airconditioned rooms
- open air patio-dining room
- the only restaurant in Aruba

GENUINE

CHINESE

Food and other INTERNATIONAL DISHES

Have your dinner under exotic tropical sky and breeze midst Chinese decor.

EVERY SUNDAY

LIVE MUSIC

AT POOLSIDE
1:00—4:00 p.m.

PALM BEACH ROOM
ANTILLIAN FOLKLORIC NIGHT FEATURING
COMBO
TIPICO CARIBE
& FOLKLORIC SHOW
ENJOY YOUR ARUBA SEAFOOD PLATTERS & DRINKS

Holiday Inn International Beach Resort

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Sheraton hotels and inns world

TONY DEVON

Dec. 20

Showtime: 8.30 p.m. in the Rembrandt Room.
12.00 midnight in the Diablo Bar.
(Except Wednesdays)

Accompanied by our famous orchestra THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to DEDHALAVIE COMBO

Call ext. 239 for your reservations.
NO COVER CHARGE

Tamarijn beach hotel

ROMULO AND HIS COMBO at SUNSET HAPPY HOUR
5:30 — 6:30 P.M. Daily
and
Dancing under the stars with Romulo and his Combo until 1:00 a.m.
Call 4150

TALK OF THE TOWN

aruba's finest restaurant

Tel.: 3380

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Logan's run (18 jr.); 24.00 120 days of sodom (18 jr.); RIALTO: 20.30 breaking point (14 jr.); 22.30 Oklahoma crude (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Streetfighter (18 jr.);
PRINCIPAL: 20.30 Carrie (18 jr.); 24.00 moonrunners (14 jr.);.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter Z.I.V. Voditska, tel.: 4281, Flaciuisstraat 14; San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 7290.

*****

DIVERSEN
SPORT
CLUB CAIQUETIO: 20.30 finale biljarttoernooi.
VOLLEYBALL: 19.00 heren jrs.: Centro barrio Noord vs the Atom boys; 20.30 dameskamp.: Green Socks vs Vulcanus Volkswagen - Sportcentrum Savaneta.
VOETBAL: 20.00 Ant. voetbalcup: Estrellas vs Real Rincon - stadion.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 sjors and sjimmie (AL.); 20.30 Logan's run (18 jr.); RIALTO: 18.00 that's the way it is (AL.); 20.30 breaking point (18 jr.); DRIVE-IN: 19.00 Lollipop (AL.); 21.00 streetfighter (18 jr.); PRINCIPAL: 18.00 Africa express (AL.); 20.30 carrie (18 jr.).

*****

DIVERSEN
PAROCHIEFEEST STA CRUZ: 16.00 eucharistieviering - terrein Estrellaclub. (na mis processie naar Antonius-college), preek pater Mackenback.
TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Monarch Star - vert. Selma.
SPORT
KIWANIS: 13.00 autorallye - na afloop barbecue (actie voor zwembad).
SCHIETBOND: 09.00 wedstrijden (geweer) - politieschietbaan Wela.
SOFTBALL: (toernooi Club Caribe): 10.00 Caribe vs Santa Cruz: 11.30 Savaneta vs Brasil; 13.00 Oranjestad vs San Nicolas; 14.30 Paradera vs Noord - Caribeveld.
VOLLEYBALL: 15.45 damesasp.: Nuclear Girls II vs Rapid Toyota; 17.00 dameskamp.: Avanti vs Vulcanus Volkswagen - Sportcentrum Savaneta.

*****

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.30-15.30 te Savaneta.
VRACHTSCHIP: Vessel - vert. KNSM.

*****

ZATERDAG
TELEARUBA 17.00 matinette; 18.00 up & down man; 18.15 big John little John; 18.45 eng. nieuws; 19.00 living body; 19.15 RVD-progr.; 19.30 wonderful world of Disney (Return of the big cat); 20.30 telenoticias; 21.00 Hawai Five-O; 22.00 Tony Randall; 22.30 teleteatro (Smokey).

ZONDAG
TELEARUBA: 15.00 musical; 16.30 voetbal; 18.00 upstairs & downstairs; 18.15 Eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 politiek progr.; 19.30 eilandgebied Aruba; 20.00 Mary Tyler Moore; 20.30 telenoticias; 21.00 microbes & men; 22.00 candid camera; 22.30 special branch.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis).
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30.
POS CHIQUITO: (zat. 19.00) en 17.00 (hoogmis).
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 16.00; SAVANETA: (zat.: 19.00); 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

***

PROTESTANTSE GEMEENTE
ORANJESTAD: 10.00 dr H. Geurs (zondagsschool en creche).
SAN NICOLAS: 09.00 br. Roy Ho-Ten-Soeng (ond.: Wegbereiders en wegversperders).

Betico Croes vraagt min. verantwoording

MEP-leider dreigt met interpellatie

ORANJESTAD — Het MEP Statenlid Betico Croes heeft in een drietal vragen aan de minister van Justitie Leo Change verantwoording gevraagd over enige zaken waarvan de indruk bestaat dat hier sprake zou kunnen zijn van "politieke zaken". De heer Betico Croes kondigt aan dat wanneer de minister geen bevredigend antwoord geeft hij met enige andere Statenleden overweegt een Statenvergadering aan te vragen waarbij gebruik zal worden gemaakt van het recht van interpellatie en of recht van enquete.

In de eerste vraag van Statenlid Betico Croes aan minister Leo Chance zegt het Statenlid: Is de minister op de hoogte dat het openbaar ministerie zich in de loop van het jaar intensief heeft bezig gehouden met zaken die min of meer een politiek karakter dragen althans zaken die personen betreffen die nauw verbonden zijn bij het onafhankelijksheidsstreven van Aruba: o.a. pistoolzaak MEP-Statenlid, vuistslag-affaire eilandsraadslid, pamfletten affaire vakbondsleiders en anderen en de volmachtenkwestie. In genoemde zaken had het openbaar ministerie niet slechts de vrije hand doch naar bekomen informaties wordt uwerzijds druk en invloed uitgeoefend om het MEP-Statenlid in een kwaad daglicht te stellen, de uitslag van het referendum negatief te beinvloeden en onafhankelijkheidsstrijders te intimideren. Ondergetekende wenst te vernemen of de bekomen informaties op waarheid berusten.

In de tweede vraag stelt Statenlid Betico Croes: "Ook waren er zaken PPA-leden betreffende aanrijdingszaak ex-gedeputeerde dood ten gevolge hebbende die er met éénhonderd gulden boete afkwam; clandestieve wapeninvoer door bestuurslid van de PPA, zaken **die de indruk wekken dat er met twee maten wordt gemeten.** Onlangs aanrijdings zaak PPA-Statenlid die onder invloed was en bovendien wiens rijbewijs geldigheid verstrekken was; alsmede aanhouding wederom PPA-functionaris in een vermoedelijke verduisteringszaak, de Bolivarianazaak geheten, waarbij naar vernomen wordt de minister van Onderwijs betrokken is. Ondergetekende wenst te vernemen de bekomen informaties op waarheid berusten dat uwerzijds pogingen in het werk gesteld worden om genoemde zaken in de doofpot te stoppen of althans uwerzijds invloed wordt uitgeoefend betrokkenen te beinvloeden.

Tenslotte stelt de heer Croes dat indien hij geen bevredigend antwoord krijgt plannen bestaan om met enige Statenleden een vergadering van de Staten hierover aan te vragen.



ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft de heer ing. Louis Vivian Brown (36) benoemd tot adjunchoofd van de dienst Openbare Werken. De heer Brown (zie foto) studeerde bouwkunde aan de Hogere Technische school te Tilburg. Voorts liep hij stage op het gebied van brandbeveiliging. In juni van dit jaar behaalde hij zijn diploma van bouwkundig ingenieur gespecialiseerd in architectuur en technische constructie. Hij is ondermeer adviseur van het brandweerkorps, geeft als parttime leraar les aan de John F. Kennedyschool, en treedt op als adviseur van het Wit Gele Kruis, Cooperashon Technico Arubano en Stichting Buurtcentra Aruba.

Mr Richardson: niemand heeft schade geleden

Voor manipuleren met credit cards 4-6 mnd

ORANJESTAD — De drie personen uit de Verenigde Staten die in oktober met op naam van derden staande credit cards voor enige duizenden guldens aan sieraden en kleding in diverse winkels in de Nassaustraat hadden gekocht, werden vrijdagmorgen door de rechter veroordeeld tot gevangenisstraffen van 4 en 6 maanden, met aftrek sedert 16 oktober. De rechter achtte valsheid in geschrifte bewezen.

De 36-jarige in de VS geboren R.V. kreeg 6 maanden, nadat de officier 7 maanden had geeist, terwijl de 38-jarige L.M., ook geboren in de VS, en de 26-jarige A.D., geboren in de Dominicaanse Republiek, 4 maanden kregen. Tegen hen eiste de officier 5 maanden.

De drie beklaagden werden bijgestaan door mr Ralph Richardson, die enkele punten in de tenlastelegging bestreed en naar voren bracht dat door de daden van zijn clienten niemand, inclusief de zaken waar gekocht werd, materiele schade had opgelopen, omdat bij betaling met credit cards de verkoper altijd zijn geld krijgt. Daarnaast hadden de drie beklaagden nog voordat zij voor de rechter-commissaris geleid werden de gekochte goederen contant betaald (zij hadden daags voor hun inkopen goed geld gewonnen in het casino, aldus de raadsman) en deze nu als hun eigendom bij zich hebben. Ondanks dit — aldus mr Richardson — zitten de drie beklaagden al 8 weken in de cel.

Het enige waaraan zij zich schuldig hadden gemaakt, was het op zich nemen van een valse identiteit. De raadsman bracht naar voren dat zijn clienten reeds veel geleden hebben, waarbij beklaagde L.M. op de koop toe op enigszins barbaarse wijze met de gummistok en schoppen mishandeld werd, zodat hij direct na terugkeer in de VS het ziekenhuis moet ingaan.

Mr Richardson verzocht de rechter met een en ander rekening te willen houden en op zijn hoogst een straf op te leggen die gelijk is met de reeds in voorarrest doorgebrachte weken.

Bakkers Aruba opgerust

ORANJESTAD — De vereniging van Arubaanse bakkerswerkgevers heeft in een telegram aan de minister van Economische Zaken er haar bezorgdheid over geuit dat de Continental Milling zich niet aan het vastgestelde gewicht van de zakken meel houdt.

Het departement van Economische Zaken kan dit zeker nagaan. Aldus de vereniging van Arubaanse bakkers die er aan toevoegt dat Continental Milling zich ook niet aan de monopolie-clausule houdt. Gevraagd wordt om een dialoog met de minister over invoer van meel op de Antillen.

Vitality en Astoria basketbalkampioenen

ORANJESTAD — Vitality Star is damesbasketballkampioen en Astoria Chinese herenkampioen van Aruba geworden, na respektievelijke overwinningen van 58-42 en 72-55 op Astoria en RCA.

Vitality won de "best out of 3" finale met 3-1 van de Astoria, dames, terwijl de Astoria heren met dezelfde verhouding van RCA won.

Ook in deze laatste werdstrijd wisten de Vitality dames een achterstand bij rust (25-28) in winst om te zetten.

Topscoorster Grace Lynch van Vitality maakte 26 punten (met 11 rebounds), Evelyn Farrell en Heineda Farro, beiden 13 punten. Voor Astoria maakte Karin Jie Sam Foek 16 punten en pikte 10 rebounds.

De verhouding in cijfers Vitality - Astoria, was: rebounds 35-28, Missed shots 54-19, Turnovers 19-26, Steals 16-9.

Bij de heren was de ruststand 30-25 voor Astoria.

Hier waren de topscorers Ancell Alleyne 21, Harry Brunk 16, en Orlando Rasmijn 12 punten voor Astoria; Boy Lacle 16, Luis Tromp 13 (19 rebounds) voor RCA. Glenn Gumbs had 9 rebounds voor Astoria.

Collectief Astoria-RCA: rebounds 44-37, missed shots 60-42, turnovers 21-41, steals 17-10, en assists 4-1.

Betico over "Belazerd"

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes reageerde hedenmorgen met een korte reactie op het commentaar "Belazerd" van afgelopen zaterdag dat hij eerst na terugkeer uit Nederland had gelezen. De heer Croes wees erop dat het bezoek aan de VS destijds zuiver een "follow up" was op het bezoek dat de heren Van der Kuip en Roy van Putten aan Washington hadden gebracht. Gesproken werd op het State Department met de heer Hewitt die belast is met Caribische zaken en David Pearce die korte tijd later Aruba bezocht. Uit de gesprekken bleek dat de heren bijzonder goed op de hoogte waren van Aruba's streven doch in dit stadium nog geen mening hadden geformuleerd waarbij gewacht wordt op Nederland. In verband met de reis naar Nederland kon na terugkeer uit de VS geen persconferentie meer worden gehouden.

Carl Hassell administrateur van Saba?

ORANJESTAD — Binnen korte tijd wordt de benoeming verwacht van de heer Carl Hassell tot administrateur van Saba, aldus berichtte gisteren de Sint Maarten Star. De heer Hassell die jaren geleden bij de douane op Aruba werkzaam was is van 1971 tot 1973 administrateur van Sint Eustatius geweest. In 1973 nam hij als zodanig ontslag om zich kandidaat te kunnen stellen voor de Democratische partij in de eilandsraadsverkiezingen op Sint Maarten. Hij is thans werkzaam op de afdeling financien op Sint Maarten. Sinds het vertrek van administrateur Sleeswijk treedt gedeputeerde Will Johnson als waarnemend administrateur van Saba op.

Commentaar

Waardigheid

"WAAR BLIJFT HET respect voor de waardigheid van de mens", zo hebben afgelopen week velen op Aruba zich afgevraagd bij de publicatie van foto's over het gebeuren te Malmok, waar een man zich van het leven beroofde. De wijze waarop dit tragisch gebeuren gebracht werd heeft allerwegen op Aruba alleen maar afkeuring teweeg gebracht. Over het gebeuren zelf — een man die niet meer wilde leven en vermoedelijk in verstandsverbijstering zich zelf van het leven beroofde — willen wij het niet hebben. Een gezin bleef diep getroffen achter.

Het is een diep tragisch gebeuren, waaraan ieder zichzelf respecterend mens op een rustige wijze aan voorbij gaat. Maar wanneer er dan mensen zijn, die door publicatie van foto's deze zaak nog eens op willen blazen, dan vragen wij ons toch wel af: is dit de ethiek van een persfotograaf, is dit de ethiek van een zich zelf respecterend verantwoordelijke redacteur?

Men komt dan achteraf met het excuus "Ik had beter de foto niet kunnen publiceren" of elders hoort men" met zo'n foto's in mijn krant gaat de losse verkoop uitstekend". Als men op deze manier zijn krant moet verkopen, dan noemen wij dat zeer bedenkelijke journalistiek, die wij ten scherpste veroordelen.

De foto's die afgelopen week van het gebeuren werden gebracht — en het zijn altijd weer dezelfde bladen die hiermede menen te moeten komen — keuren wij met velen op Aruba ten scherpste af. Het toont duidelijk gebrek aan respect voor de waardigheid van de mens. De fotografen, die erop uit zijn — ook van verkeersongelukken — de meest "gruwelijke foto's te maken" opdat de krant gaan goed verkoopt", dienen bij zich zelf eens te rade te gaan. Hoe zouden zij zich voelen, wanneer een naast familielid dergelijke daad pleegde of een ongeluk kreeg en een andere collega zou met een "gruwel foto" hierover komen? Indien men gerespecteerd wil worden, dient men te zorgen respect af te dwingen.

Sport

HET ROMMELT IN de Arubaanse sportwereld. Mensen, die zich reeds vele jaren belangeloos in hun vrije tijd hebben ingezet om de sport in een le(i)idende functie te dienen, nemen ontslag of kondigen aan niet langer verantwoordelijkheid te kunnen noch te willen dragen. Een commissie van goede diensten is nu door de ASU benoemd om te trachten een oplossing te vinden. Wij juichen dit toe, doch geloven toch wel dat duidelijk gesteld dient te worden, dat het uiteindelijk het eilandgebied Aruba is dat jaarlijks een half miljoen gulden beschikbaar stelt en dat deze overheid dan toch ook wel te zeggen mag hebben. Daarom vinden wij het niet juist dat het ASU-bestuur een gesprek vraagt met het gehele bestuurscollege en daarin reeds dag, uur en plaats bepaalt, zonder aan het hogere orgaan over te laten wanneer men dergelijke bespreking kan houden.

Wij hopen van harte dat de gedeputeerde voor sportzaken zo spoedig mogelijk een persconferentie zal houden om aan deze polarisatie, waaraan hij geen deel wenst te hebben, een einde te maken.

Geslaagd

SAN NICOLAS — De familie Sint Jago wonende te Zeewijk, San Nicolas ontving bericht, dat zoon Marcial Sint Jago, aan de HTS te Breda, slaagde voor electro techniek. Hij is een oudleerling van het Augustinuscollege en de John F. Kennedyschool. Hij wordt volgende week op Aruba verwacht.

Ambassadeur India op Aruba verwacht

ORANJESTAD — De ambassadeur van India in Venezuela, de heer Mirmaljeet Singh, brengt volgende week een bezoek aan Aruba. In verband hiermee biedt de Indiase gemeenschap op Aruba in Surfside op dinsdagavond een cocktail party.

TOERIST MET MOTOR ERNSTIG GEWOND

ORANJESTAD — De Amerikaanse toerist Anthony Frabucco die op een motorfiets op weg was naar de Natuurlijke brug reed op een gegeven moment van de weg af en kwam te vallen. Hij liep een grote kapwond op aan het achterhoofd en schaafwonden over het hele lichaam. Hij werd met spoed naar het ziekenhuis gereden en aldaar in de intensive care-unit opgenomen.

De verkeerspolitie behandelde donderdag in totaal 5 aanrijdingen met een blikschade van 3200 gulden.

Portemonee geleegd

ORANJESTAD — Een man meldde zich bij de politiewacht San Nicolas met de mededeling dat hij in een van de verdachte huizen aan de Congoweg in slaap was gevallen. Toen hij omstreeks vier uur in de ochtend wakker werd ontdekte hij dat zijn portemonnee met daarin een bedrag van 150 gulden verdwenen was. Tevens bemerkte hij dat zijn broekzak met een scherp voorwerp was gesneden, vermoedelijk om op deze wijze aan de portmonnee te kunnen komen. Even later trof hij de portemonnee, gestoken in een van zijn kousen aan. Deze was uiteraard volkomen leeg.

ORANJESTAD — Het Dwaj-ensemble, bestaande uit Denice Willits en Audrey Jansen, presenteert haar eerste modern dansconcert op de 20 en 22e aanstaande, half negen 's avonds, in Cas di cultura. De muziek wordt bij deze gelegenheid verzorgd door Ivan Jansen, Rafy Camacho en Rudy Stone.

GETROUWD
GLAUDINA DE PONTE
en
ERIC ZIEVINGER
Aruba, 10 december 1977
Adres: Nieuwstraat no. 19

UITSLAG LOTERIJ DE TRUPIALEN
1. 2582
2. 3467
3. 1775
Prijzen afhalen bij
PINOCCHIO
Danki voor alle medewerking ondervonden.
Bestuur De Trupialen



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag, 6 januari 1978 des voormiddags 10 uur

Openbare Verkoop

wordt gehouden op het kantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi van:
Afgekeurde materialen volgens voorwaardenbestek no: 1/1978
Genoemd voorwaardenbestek is op vermeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 5,— per stuk.

Kortsjnoj stevent af op eindstreep

Afleidingsmanoeuvre baat Spasski niet

BELGRADO — De zevende partij in de finale van het kandidatentoernooi tussen Victor Kortsjnoj en Boris Spasski is na ruim vijf uur spelen en 41 zetten afgebroken met uitgesproken winstkansen voor wit, Kortsjnoj. Zelf gaf de statenloze ex-Rus na afloop als commentaar, dat de partij een zeer hoog niveau kende en vermoedelijk zou eindigen in een toreneindspel, waarin hij zelf twee pluspionnen zou hebben. Wat dat betekent, zal iedere huis/tuin en keuken schaker duidelijk zijn: de derde overwinning voor Kortsjnoj en de definitieve (als het niet reeds beslist was) nederlaag voor Boris Spasski.

De zevende ronde opende feestelijk. Spasski verscheen voor de eerste keer met een das van de communistische partij, knalrood dus. Niet zozeer uit landslievende motieven, maar meer een vorm van psychologische oorlogsvoering. Tenslotte vermeldt het psychologisch schaakhandboek onder het hoofdstuk „verstoring van de tegenstander", dat felgekleurde kledingsstukken de tegenstander kunnen afhouden van diepe concentratie. Of het aan de knalrode stropdas van Spasski lag, valt te betwijfelen, maar Kortsjnoj' had een nieuwtje in de opening. Hij begon uiteraard met c2- c4, maar op de derde zet zette hij met d2- d4 Spasski hit damgebiet voor. Spasski weigerde hierop in te gaan, omdat in het verleden - onder andere in zijn partijen tegen Bobby Fischer om de wereldtitel, 5 jaar geleden in Reykjavik - is gebleken, dat wit licht voordeel verkrijgt. Bovendien was de tactiek van Spasski erop gericht de aanvalslust van Kortsjnoj via een paar remises langzaam maar zeker af te brokkelen om daarna zelf in de tegenaanval te gaan. Waarvoor hij als extra-steun de hulp van de naar de Verenigde Staten geemigreerde ex-Tsjech Kavalek had ingeroepen.

Het mocht Spasski niet baten. De dissident zocht sterk de aanval en verbrokkelde de verdediging van zijn opponent. Een kwaliteitsoffer op de 31e zet bouwde hij zeer kundig op. Het onmiddellijke profijt kwam door één pion winst. De afgebroken stand laat uitsluitend winstkansen voor de uitspeler zien. De partij zal vandaag worden voortgezet.

Morgen laatste ORFIC-toernooi

WILLEMSTAD — ORFIC organiseert morgen op vier velden een knock-outtoernooi voor alle aangesloten wijken. Het zal het laatste toernooi van het jaar zijn, waaraan zo'n 15 teams zullen deelnemen in de afdelingen mier, muskiet en vlinder klassen. Er wordt gespeeld op de terreinen te Noord Zapateer, Barbouquet, Boca San Michiel en Soto. De verdeling van de wijken ziet er als volgt uit:

Te Noord Zapateer: Noord Zapateer, Bonam, Brievengat-oud, Groot Kwartier, Mon Repos, Liverpool en Dein. Te Soto: Barber, Pannekoek, Westpunt, Soto, Wacawa en Terra Corrá. Te Bocá Michiel: Mahoema, Boca, Mundu Nobo, Sta Maria en Jandoret. Te Barbouquet: Barbouquet, Brievengat-nieuw, Steen Koraal, Porta Blancoe, Sta. Helena, Sta. Rosa en Marie Pompoen.

De voorronden van zondag zullen op Statuutdag (15 december) worden afgesloten met de finales.

Op zondag 19 december komen op initiatief van de wijken zelf de kampioenen van het knock-out-toernooi tegen elkaar uit. Dit evenement betekent tevens het einde van het sportjaar van de ORFIC.

Alle voetballiefhebbers en de ouders van de jeugdige deelnemers worden uitgenodigd de wedstrijden in de wijken bij te wonen en de spelers aan te moedigen.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur. Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige, overdag vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind. Weersoverzicht: In het Caribisch gebied zijn er geen storingen van betekenis. Voor de komende 24 uur wordt dan ook geen belangrijke verandering verwacht.

Weersgesteldheid vanmorgen 08.00 uur.

	Weer	Temp
Aruba	licht bew.	27
Bonaire	——	....
Curacao	licht bew.	27
St. Eustatius	licht bew.	26
St. Maarten	licht bew.	26
Amsterdam	nevel	06
Barranquilla	onbew.	26
Bogota	——	....
Caracas	——	....
Chicago	licht bew.	-20
Kingston	licht bew.	27
New York	onbew.	-9
Medellin	zwaar bew.	18
Miami	nevel	20
Paramaribo	——	....
Port-au-Prince	——	....
Port of Spain	licht bew.	26
San Juan	licht bew.	25
Sto. Dom.	licht bew.	22

Sportontmoeting van Hubentut 70

WILLEMSTAD — Onder het motto "Vriendschap voor competentie" (Amistad prome, kompetensha despues) organiseert Hubentut 70 morgen sportontmoetingen. Om Tien uur bij Landhuis Hel softball en 's middags vanaf een uur tafeltennis, volley en body-building in de Oranjestraat. Iedereen mag meedoen aan de wedstrijden en geinteresseerden wordt verzocht vanavond om half 8 naar een vergadering te komen in het gebouw van Hubentut 70 in de Oranjestraat.



MARTINI BIANCO

Vaarschema Martini B. stelt Statius teleur

Slechts ééns per week naar SMaarten

ST EUSTATIUS — Op St Eustatius arriveerde woensdag jl de Martini Bianco. Het schip een zeer snelle catamaran, zal vanuit Sint Maarten een geregelde bootverbinding onderhouden met de eilanden Saba, St Eustatius, St Barths, St Kitts en Nevis, onder de maatschappij-naam West Indies Sea Transport (WIST). De catamaran biedt plaats aan 284 passagiers, heeft twee motoren, elk met een capaciteit van 1800 pk's, waarmee de afstand St Maarten-Saba in 50 minuten, die tussen Saba en St Eustatius in 30 minuten wordt afgelegd. Haar kruissnelheid bedraagt maar liefst 32 mijl, of te wel bijna 60 km per uur!

De Amigoe had aan boord een gesprek met kapitein Pandolfi Salvatore. Voor de verdiensten zijn twee kapiteins aanwezig, twee boordkundigen en vier zeelui. De helft hiervan runt het schip - dagelijks lost men elkaar af. Door haar grote snelheid doorklieft de boot "smooth" de wateren. De reis naar St Eustatius, via Saba, was haar eerste commerciele trip. Helaas wist men dit op Statius niet waardoor de komst van de Martini Bianco een grote verrassing werd. Of het experiment van de Italianen een succes zal worden, moet de toekomst leren. Of het St Eustatius uit zijn isolement zal halen wordt wel heel erg betwijfeld wanneer men de dienstregeling van de boot bekijkt. Alleen 's woensdag is er een trip naar St Eustatius, via Saba.

De Martini Bianco vertrekt 's woensdagsmorgen om 9 uur van St Maarten en komt om rond 10 uur op Saba aan, vertrekt vandaar om 11 uur en arriveert om 12 uur op Statius. De terugreis is om 3 uur 's middags: aankomst Saba 4 uur, aankomst St Maarten 5 uur. De prijs voor een retour St Maarten bedraagt f 45.— voor ingezetenen f 36,— Een retourtrip Saba is f 18,-en voor ingezetenen f 14,— Dit is aanmerkelijk goedkoper dan de WinAir-tarieven doch hiertegenover staat het zwaartellend nadeel dat men op St Maarten (Saba) een week moet wachten om weer terug te kunnen varen!

Naast Saba en St Eustatius, zoals vermeld alleen op woensdag, vaart de boot ook naar St Barths,, en wel drie keer per week en nog wel 's morgens en 's middags! De retourprijs hiervoor is f 27,-respectievelijk f 21,60 met dien verstaande alleen vanuit St Maarten.

Op zaterdag wordt er vanuit St Maarten een reis gemaakt naar St Kitts en Nevis, de prijzen hiervoor zijn respectievelijk f 54,— en f 63,- en voor ingezetenen f 43,20 en f 50,40. Geen stops op Saba en Statius dus. Voor St Eustatius telt wat Statius aangaat! Jarenlang reeds wordt geklaagd over de dure vliegverbindingen naar St Maarten (momenteel kost een retourticket f 58,— Toen de geruchten over de Martini Bianco op Statius doordrongen rees de hoop dat het eiland uit haar isolement zou raken, door de genoemde dienstregeling zit dat er dus helemaal niet in. Er is voor de Statiaan maar één kans naar Saba en St Maarten te varen, alleen op woensdag en met dien verstande dat men op Saba of op St Maarten een week moet blijven om terug te kunnen varen. Voor korte bezoeken naar St Maarten heen met de boot en terug met het vliegtuig wint men f 11,- en dan weer alleen op woensdag, waardoor de Martini Bianco nauwelijks een concurrent van de WinAir genoemd kan worden. Positief ziet men op St Eustatius wel het verschil in tarief voor ingezetenen en niet-ingezetenen. Men heeft zich al jaren afgevraagd waarom dit systeem nooit is toegepast bij de WinAir - en vooral nooit bij de ALM. De trip zelf in deze geweldig snelle boot is een ervaring, of men ooit de 284 plaatsen kan bezetten is een grote vraag. De toerist op St Maarten wordt een goede kans geboden St Barths te bezoeken: de verbindingen met Saba, Statius, St Kitts en Nevis zijn verre van ideaal te noemen. Hopelijk zal dit spoedig onder ogen gezien worden in dit experimentele stadium en misschien kan de Martini Bianco dan toch binnenkort Saba en St Eustatius meer uit hun isolement halen.

Green Socks dames te sterk voor Avanti

SAVANETA — De Curacaose Green Socks bleken gisteravond te sterk voor het Bonaireaanse **Avanti en wonnen met een 3-0 shutout de eerste wedstrijd van het Antilliaanse dames volleybalkampioenschap 1977.**

Het Savaneta sportcentrum was zeer goed bezet op de openingsavond van de titelwedstrijden tussen Aruba, Bonaire en Curacao. Het openingsceremoniel bestond uit een defile, toespraken van de heren Rudy Leysner namens de ASU, Jossy Tromp namens de Aruba Volleyball Association en Bunchi Lacruz namens de Nederlands Antilliaanse Volleyballbond. Aan gedeputeerde voor sportzaken mr Johnny van der Kuyp viel de eer de openings-service te verrichten.

De eerste set van de best out of 5 wedstrijden eindigde in 15-6 voor Green Socks. Avanti wist van 1-9 in te lopen tot 4-9, doch hierna werd het 13-4, 13-6 en 15-6 voor de Curacaose dames. De tweede set werd een makkie voor de groene sokken die er 15-3 van maakten. De beste set van Avanti was de derde en tevens laatste, waarbij de Bonaireaansen de meeste weerstand boden. Avanti wist tot 4-1 uit te lopen, de Socks trokken **gelijk, waarna Avanti op 6-4** kwam. De stand werd door wederzijdse service-breaks lange tijd op 6-6 gehouden. Green Socks begon hierna punten te verzamelen en van 11-6, ging het naar 11-7, 3, 78 en uiteindelijk naar 15-7 voor de Curacaose dames.

Aan spannend volleyball was gisteravond niet veel te beleven. Verwacht wordt dat wanneer vanavond de Arubaanse kampioene Vulcanus/Volkswagen tegen de Green Socks uitkomt, er meer akties te zien zullen zijn. De laatste wedstrijd wordt morgenmiddag 5 uur gespeeld tussen Vulcanus/VW en Avanti.

Zeilrace rond wereld

AUCKLAND — Na berekening volgens de handicap-formule neemt de Flyer van Cornelius van Roetschoten na twee etappes van de zeilrace rond de wereld de eerste plaats in. Vrijdag arriveerde in Auckland (Australie) de laatste deelnemer, het Franse zeejacht Gaulouse II, waarna de organisatoren de officiele stand bekend maakten. De tweede plaats is voor het Britse schip Kings Legend, gevolgd door het Zwitserse Disque d'or.

De tweede Nederlandse deelnemer, Dirk Nauta met het schip Tielsa, ligt op een dertiende plaats. Er zijn vijftien deelnemers en er volgen nog twee etappes: Australie - Zuid-Amerika en Zuid-Amerika - thuishaven Plymouth.

Het officiele klassement na twee etappes ziet er als volgt uit: 1. Flyer (Ned); 2. King's Legend (GBr); 3. Disque d'or (Zwi); 4. Traire du Rome (EEG); 5. Adventure (GBr); 6. ADC Accutrac (GBr); 7. B en B Italia (Ita); 8. 33 Export (Fra); 9. Neptune (Fra); 10. Great Britain II (GBr); 11. Debenhams (GBr); 12. Gauloise II (Fra); 12. Tielse (Ned); 14. Japy Hermes (Zwi); 15. Heath's Condor (GBr).

Little League Curacao-Aruba

WILLEMSTAD — Vandaag en morgen vinden in het Rifstadion de revanchewedstrijden plaats tussen de Little League-kampioenen van Aruba en Curacao. Bij vorige wedstrijden op Aruba wist Curacao slechts één overwinning te boeken en wel bij de partij Siboney vs Nutricia. Het programma luidt: vanmiddag 14 uur: Orange Crush (Cur) tegen Nutricia (Aruba) en om 16 uur: Cement Siboney tegen Berlinski. Zondag: 9.30 uur Siboney-Nutricia en 11 uur: Orange Crush - Berlinski.

Ballenactie Orfic rolt door...

WILLEMSTAD — Aan de "ballen-actie" van de ORFIC hebben de volgende personen en zaken bereids hun medewerking toegezegd voor een totaal van 23 ballen: Tante Irma van Telefiesta, Mordy Maduro, Doe en Dé Willems, Fefe de Lannooy van pompstation Sta Rosa, Broerders van Dongen, Gonet van Wegenbouw, Canword van pompstation Gasparito en Cas Olympico. Degenen, die aan de actie willen meewerken, kunnen zich in verbinding stellen met Ibi Schoop (tel.: 14233 of 79692) of George Claassen (tel.: 77326 of 39322).

Dep. Monaco Cali tegen

WILLEMSTAD — Deportivo Cali komt zondagmiddag in actie tegen Dep. Monaco. Deze wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van Vesta. De aanvang is bepaald op vier uur.

Luchtverkeersleiders......

(Vervolg van pag. 3)

enkele maanden te bestuderen en willen daarom even geduld hebben. Maar dan eisen ze wel een tussenoplossing van gelijkstelling met de loodsen hoewel hun werk volgens de commissie zwaarder is dan die van de loodsen

VERANTWOORDELIJKER

Een loods is niet verantwoordelijk bij een aanvaring en bovendien loodst hij slechts één schip per keer binnen, dat een snelheid heeft van enkele mijlen per uur. Wij zijn daarentegen verantwoordelijk voor verschillende vliegtuigen die een snelheid hebben van honderden mijlen per uur. De salarissen van de loodsen bedragen bijna vierduizend gulden per maand. De verkeersleiders die bewust zijn van de gevolgen van een eventuele actie, namelijk de volledige paralisatie van het luchtverkeer op Curacao en Aruba, wat direkt haar weerslag heeft op de economie van de Antillen, vonden dat zij al te lang hebben gewacht. Het is niet langer verantwoordelijk om de salariskwestie uit te stellen omdat wij dan fouten beginnen te maken als wij er teveel aan moeten denken, aldus de heer Kroon van de commissie. De ontwrichting van de Antilliaanse economie vonden zij een ernstige zaak maar zij zijn niet van plan nog langer offers te brengen zonder een behoorlijke compensatie hiervoor te ontvangen. Op de vraag of een financiele compensatie hun frustratie kan wegnemen, antwoordde een commissie-lid dat het financieel aspect één van de belangrijkste eisen was waar op geen definitief antwoord is verkregen. De huidige salarisregeling vormt volgens de commissie een frustratie op zich.

Verzet bonden ......

(Vervolg van pag. 3)

is moet volgens de bonden de huidige stuwadoorswet aangepast worden. Daarin moet duidelijk staan omschreven onder andere wat verstaan wordt onder een havenarbeider. Naar verluidt zou er al een dergelijk wetsontwerp zijn van de hand van ex-AHU-leider en-minister Wilson „Papa" Godett. De havenbedrijven weten op dit moment nog niet hoe de containerterminal van Curacao zal worden, zodat de nodige machines evenmin nog door hen zijn gekocht. Gezien de plannen van havenbedrijven te fuseren, hebben de AHU en CBH-OVP gisteren definitief besloten meer en meer samen te gaan opereren. Van nu af aan zal tevens onderzocht worden hoe die samenwerking geïnstitutionaliseerd kan worden. Zonder te willen beweren dat de Curacaose havenarbeiders brave jongens zijn, wilden de twee bonden aanteke-nen dat hen vaak ten onrechte diefstal wordt verweten van artikelen die opgeslagen stonden uit de haven. Naar gisteren werd gezegd kan bijna iedereen terecht op de kades en de controle op wat binnen- en uitgaat op de haven kades wordt is niet nauwkeurig. Wanneer er lading vermist wordt of tekort is worden bijna automatisch de havenarbeiders hiervoor verantwoordelijk gesteld. In Nederland is de controle veel strenger, waardoor het moeilijk wordt voor iedereen zich spullen toe te eigenen. Toch wordt blijkbaar nog steeds gezegd dat je de beste artikelen aantreft bij de Nederlandse havenarbeiders. Bij het vervoer per container komt het blijkens verklaringen van havenarbeiders dikwijls voor dat verzegelde ladingen ook niet in aantal kloppen, open zijn gebroken of dat de inhoud kapot is gegaan. Dit wordt opgemerkt na opening van de containers, maar de controle daarbij is slecht en in later wordt de havenarbeider voor dit alles verantwoordelijk gesteld. De AHU en CBH-OVP doen tegelijkertijd een beroep op de overheid de haven schoon te houden. De toilet-gelegenheden zijn vaak niet bruikbaar door het vuil. De kades blinken evenmin uit door netheid. Het schoon houden bijvoorbeeld op de Brionwerven die van de regering zijn, is in handen van overheidsinstanties, werd de pers gisteren meegedeeld.

Cardenales maakt positie in AA waar

WILLEMSTAD — Het dit seizoen gepromoveerde Cardenales bewees gisteravond andermaal zijn plaats in de AA-afdeling waard te zijn. Het behaalde zijn zevende overwinning en voegde zich daarmee bij het duo Petromar/Pichingolo dat tot gisteravond de eerste plaats deelde. Opportuun slagwerk, enkele kostbare errors van Rising Trotters en sterk veldspel waren de factoren die tot het succes leidden.

Rising Trotters nam aanvankelijk een voorsprong van 3 runs in de tweede inning maar één inning later was het Cardenales dat met 6—4 voor stond. Het derde bedrijf werd Trotters fataal. Deze slagbeurt leverde Cardenales 4 runs op, het resultaat van 2 hits en 3 veldfouten van de Trotters.

De boxscore ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
RT	0	3	1	1	0	0	5	6	5
C	0	2	4	0	2	--	8	5	1

Winnende werpster was Edith Clarinda; Vivian Clara verloor. Ester Jansen (C) met 2—2, Romelia Gerouw (RT) met 3—2 waren de uitblinksters aan slag.

Na zeven innings was er nog geen winnaar in de wedstrijd Sta Rosa Nabco - Indju Country Club. Sta Rosa nam in dit duel in twee innings de leiding met 8—2 maar ICC beende in de derde en vierde inning bij met rallies van 4 en 2 runs. De chief-umpire wilde de strijd met nog één inning verlengen maar ICC verzette zich (terecht) hiertegen omdat al vanaf de vijfde episode door de umpire was besloten dat de wedstrijd afgelopen zou zijn indien ICC als thuisclub, in de inning scoorde.

In verband met de little league-wedstrijden tegen de teams van Aruba is het softballprogramma van morgen gewijzigd. Het ziet er nu als volgt uit: 13.00 u Pichingolo - Tigres; 14.30 u Trotters - Twins; 16.00 Nuevas Estrellas - Pichingolo. De wedstrijden vinden in het Rifstadion plaats.

Havelange ziet voor VS grote voetbaltoekomst

SANTIAGO — De voorzitter van de FIFA, de Braziliaan Joao Havelange, gelooft dat de voetbalsport in de VS naar grote hoogten kan stijgen. Tijdens een bijeenkomst in Santiago voorspelde de FIFA-voorzitter: Ik ben er haast zeker van dat de VS binnen zeer korte tijd een leidende rol in het voetbalgebeuren zal krijgen. Na enige bezoeken aan de VS heb ik gemerkt dat men de zaak daar wel heel erg professioneel aanpakt.

Daarbij leeft het voetbal nu ook eindelijk onder de bevolking. Ik ben er trots op dat een landgenoot van mij de Amerikanen zo warm heeft doen lopen voor de voetbalsport. Bovendien is er veel geld beschikbaar. Dat speelt natuurlijk ook een belangrijke rol. Als ik me niet vergis, zal de nationale ploeg van de VS over niet al te lange tijd kunnen doordringen tot de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal.

Volgens Havelange zullen de finaleronden van het wereldkampioenschap voetbal dat volgend jaar juni in Argentinie wordt gehouden zonder noemenswaardige problemen verlopen. Havelange: er heerst in Argentinie volledige rust. Ik verwacht niet dat de politiek de eindronden zal beinvloeden.

Flying Six haalt opnieuw winst binnen

WILLEMSTAD — Flying Six Atlas heeft zich in zijn laatste wedstrijden laten kennen als een team waarmee in de naaste toekomst terdege rekening zal moeten worden gehouden. Nadat Olympic (nummer 3 in de laatstgehouden competitie) dit al met een nederlaag van 3-1 aan den lijve had ondervonden, moest Amstel dit gisteravond op een nog pijnlijker wijze ervaren. Het Amstel-zestal moest namelijk zonder setwinst het hoofd buigen voor Flying Six.

De derde set zelfs zonder dat één punt behaald werd. De setstanden waren namelijk: 15-12, 15-8, 15-0. In de gelederen van Flying Six trok het goede spel van Shirley Schoop en Merelyn Betrian de aandacht. Sansui Birds volleyde naar een regelmatige 3-1 overwinning op Warwarú. Laatstgenoemde ploeg bood toch voldoende tegenstand waardoor het treffen een goed niveau haalde. Sansui bracht de eerste twee sets met 15-11 en 15-9 op zijn naam, bouwde in de derde set een voorsprong van 7-2 op maar moest toch één set afstaan. Warwarú scoorde vijfmaal achtereen voor een 7-7 stand, liep daarna uit tot 10-8 en won uiteindelijk via 10-11, 14-11 en 14-14 met 16-14. In de vierde set nam Sansui minder risico's en zegevierde met 15-9. Het toernooi, waarvan de opbrengst zoals bekend bestemd is voor de aanleg van Cuvobo-faciliteiten te Mon Repos, wordt op 14 december voortgezet met de wedstrijden: Amstel - Olympic; Sansui - Olympic.

Leeds wil twee ton meer voor Jordan

AMSTERDAM. — De kans dat Joe Jordan van Leeds United naar Ajax zal komen, is uiterst gering geworden. Half 30 besturen van beide clubs op 28 november in principe overeenstemming bereikten over de hoogte van de transfersom (300.000 pond sterling), heeft Leeds-voorzitter Cussins vrijdagmorgen laten weten dat de prijs inmiddels met 50.000 pond is verhoogd. Manager Armfield heeft dat nog eens bevestigd. Het was oorspronkelijk de bedoeling dat Jordan allang in Amsterdam zou zijn. Maar manager bedong na de eerste overeenkomst dat Jordan nog twee wedstrijden voor Leeds mocht spelen. Zondag aanstaande zou hij naar Nederland zijn gekomen. Aangezien Ajax niet akkoord gaat met de 50.000 pond extra, lijkt Jordans komst naar Amsterdam weinig zin meer te hebben. Maandag a.s. vindt — aldus het communique van Ajax — een laatste onderhoud plaats tussen Leeds en Ajax.

Feest voor reis naar Dom. Republiek

WILLEMSTAD — Deportivo Cali gaat op vrijdagavond 23 december een feestavond organiseren in Hoffi Agustin te Bonam. De opbrengst is bedoeld om aan fondsen te komen voor een reis naar de Dominicaanse Republiek. Volgens plan gaat men daar volgend jaar maart heen om er enige wedstrijden te spelen. Inmiddels heeft men ook een uitnodiging ontvangen om in het Colombiaanse Cali te komen spelen. Op 23 december verlenen muzikale medewerking Doble R en Super 8.

Ingezonden

Papiamento in het onderwijs

„Het is een wetenschappelijk bewezen feit dat kinderen leerstof beter opnemen in hun moederland", aldus de Antilliaanse minister van Onderwijs mejuffrouw Faustina Frank op zaterdag 26 november jongstleden in een radio- en televisie-toespraak voor het Arubaanse volk, uitgesproken in perfekt Nederlands. Zelfs wat de uitspraak van haar Nederlands betreft, kan mejuffrouw Frank zonder de geringste moeite doorgaan voor een ras-echte „macamba". Deze opmerking wordt niet gemaakt om ironisch of sarcastisch te zijn zoals in het verdere verloop van dit betoog moge blijken.

De uitspraak op zich is uiteraard een geweldige „trouvaille". „Een wetenschappelijk bewezen feit", wat is dat? Laat mij nu altijd in de veronderstelling leven - ik ben nu eenmaal geen scepticus - dat „feiten" geen „bewijs" behoeven en dat een „onwetenschappelijk bewijs" een contradictio in terminis is, zodat een „wetenschappelijk bewijs" eufemistisch in de hoek der „pleonasmen" kan worden geveegd! Foei, en dat voor een minister van onderwijs! Maar ja, het is ook wel even wat anders om voor een klas van een basis-school te staan dan aan het hoofd van een ministerie... ook in ander opzicht, overigens!

Laten we, om niet al te onaardig te zijn voor minister Faustina vaststellen, dat de een of andere ambtelijke adviseur in half slapende toestand een en ander voor haar op papier heeft gekrabbeld en haar alleen maar wilde laten zeggen, dat het gewoon vanzelf spreekt dat een kind makkelijker informatie in zijn moedertaal opneemt, dan in een vreemde taal. Dat zogeheten „wetenschappelijke bewijs" duidt vermoedelijk op het UNESCO-rapport, dat, wat deze stelling betreft, evengoed - en veel goedkoper - door de eerste de beste boerekinkel op Aruba, Curacao of Bonaire had kunnen worden [illegible] of voor mijn part [illegible] uit Lutjebroek.

Er zal namelijk beslist niemand ter wereld zijn die dit „feit" ook maar zou durven ontkennen. De kwestie is doodgewoon dat het daar helemaal niet om gaat!

TWEEDE TAAL

Het Papiamento wordt gesproken door even meer dan twee[illegible] mensen. Dat is feit nummer één, dat inhoudt dat ons taalgebied zo ongelooflijk klein is, dat niemand zich de geringste illusie maakt dat we daar ergens mee komen in de wereld. Zelfs op onze eigen kleine eilandjes blijven we er nergens mee, want geen toerist die het in zijn hoofd haalt onze schitterende taal te leren en geen zakenman die het in zijn hoofd haalt ook maar één brief in ons fraaie communicatie-middel te laten neerpennen. De minste eisen, die aan het minste kantoormeisje worden gesteld, zijn minstens kennis van Nederlands en Engels.

Feit nummer twee is, dat onze mooie papiamentse taal door de overgrote meerderheid van de minuscule bevolking wordt benaderd en behandeld als een ouwe vod, die niemand ook maar in het minst interesseert. Men springt ermee om alsof men het eigenlijk een vernedering vindt dat men het gebruiken moet. Sommigen, die hun eigen I.Q. boven dat van de rest van de de bevolking vinden liggen, passen hun zelfingenomen status aan door hun moedertaal te ver-spaansen, ver-engelsen of ver-nederlandsen. De enkelen, die de taal op haar werkelijke waarde weten te schatten en er fraaie poesie of schoon prosa in weten voort te brengen, zien hun produkten naar stoffige opslagruimtes verdwijnen, omdat niemand er ook maar één cent voor over heeft. En wij maar praten over het invoeren van het Papiamento op de lagere school!

Die tweede taal! O, ja, die vervloekte tweede taal! Hebben we die nou wel of niet nodig? En als we hem nodig hebben - wat voor ieder weldenkend mens buiten kijf zal staan - is het dan ook niet een even „wetenschappelijk bewezen feit" dat je niet vroeg genoeg kunt beginnen om de kindertjes met zo'n noodzakelijke tweede taal vertrouwd te maken? De vraag is helemaal niet: wat is makkelijker voor de kindertjes en voor de onderwijzertjes! De vraag is, of je je kindertjes wel of geen toekomst wilt geven!

Als men deze laatste vraag bevestigd beantwoordt - en wie zal het in zijn hoofd halen dat niet te doen? - dan is ook de konklusie onontkoombaar: die tweede taal is een absolute noodzaak! En, getuige het perfekte Nederlands van de minister van onderwijs zelve,: hoe vroeger je begint die tweede taal er grondig in te stampen, des te beter liggen de toekomstkansen van je kindertjes.

De UNESCO wetenschappers, zouden eens in Afrika een kijkje moeten gaan nemen. De enkele landen daar, die een van de autochtone talen in het onderwijs gebruiken, zijn de uitzonderingen die de regel bevestigen. In vrijwel geheel zwart Afrika gebruikt men hetzij Engels, hetzij Frans als voer-en onderwijs-taal en in de voormalige Portugese kolonies het Portugees. Alleen Noord-Afrika gebruikt het Arabisch, dat echter ook bijna een wereldtaal kan worden genoemd.

GEEN PAPIAMENTO? -

Met dat al wil niet gezegd zijn dat het Papiamento niet zou moeten worden ingevoerd als leerstof. In tegendeel! Het is een aanfluiting van de eigen culturele waarden dat vaak niet-Antillianen het Papiaments zuiver linguistisch gezien beter beheersen dan de meeste Antillianen. Voor het gros van de bewoners van de Benedenwindse eilanden is het Papiamento wat dialekten in bijvoorbeeld Nederland zijn, een vrij plat en ongecultiveerd omgangstaaltje met geringe uitdrukkingsmogelijkheden, een zeer beperkte vocabulaire en uitgesproken platte, om niet te zeggen platvloerse expressievormen, langzaam verwaterend, onder invloed van Nederlands, Spaans en Engels.

Is het wonder dat velen er de voorkeur aan geven zich in het Nederlands uit te drukken, als het om wat moeilijker materie gaat dan koetjes- en kalfjes-conversatie? Het wordt hoog tijd dat de Papiaments-sprekende kindertjes hun moedertaal beter leren beheersen in haar grammaticale en stilistische mogelijkheden. Om dat te bereiken hoeft men beslist niet te wachten op invoering van het Papiamento als voertaal in het basis-onderwijs. Men zou eens kunnen beginnen het als leervak op het rooster van de hogere klassen van het lager onderwijs te plaatsen. Dat heeft als grote voordeel dat men alleen maar een groep vak-leerkrachten nodig heeft en niet het hele onderwijzend personeel hoeft te herscholen, want, laten we nu wel wezen, welke onderwijzer op de Benedenwindse Antillen beheerst zijn papiamento zowel grammaticaal als stilistisch als literair in die mate dat hij of zij in staat is er les in te geven? Als we nu zouden beginnen de kindertjes het papiamento als leervak te geven, zouden wij een volgende generatie krijgen die die beheersing wel bezit. Onze politici echter, die de beslissingen moeten nemen, hebben geen toekomst-visie.

Hun visie reikt niet verder dan de volgende verkiezingen wanneer er weer stemmenwinst moet worden behaald Waarover zouden ze zich verder druk maken? „Après nous le diluge!" nietwaar.

ARUBA.
H.J. DE BEIJER.

Nummerverkoop kapot bij legalisatie

WILLEMSTAD — Tijdens de onlangs gehouden eilandsvergadering heeft het Frente Obrero-lid de heer Tallichi Pieters gevraagd aan de gezaghebber verzachtende maatregelen te treffen tegen de verkopers van verboden loterij, de zogenaamde nummer-verkopers.

De heer Pieters zei erbij dat hij niet vroeg voor legalisatie van de nummer-verkoop, want dat zou meteen ook de dood ervan betekenen. „Je loopt de kans dat zij, die nu bijvoorbeeld kleren verkopen, na legalisatie ook nummer gaan verkopen" zei hij. Vandaar zijn verzoek aan de gezaghebber, die hoofd van politie is, om minder streng op te treden tegen de nummerverkopers. „U weet het misschien niet, maar ik ben er wel van op de hoogte. Er zijn ook politie-agenten of hun echtgenoten die nummers verkopen" zei de heer Pieters nog.

Zeventien jaar terug-werkend

WILLEMSTAD — Bij de staten is een ontwerp ingediend tot wijziging van de Werkliedenverordening.

Het gaat hierbij om de pensionering van een overheidswerkman. Na de wijziging zal het zo worden, dat voor het geval betrokkene vóór zijn aanstelling als werkman ambtenaar mocht zijn geweest de periode van zijn ambtenaarschap geldig verklaard wordt, als was hij in die periode al werkman geweest. Het feit doet zich voor, dat de omgekeerde situatie — de werktijd als werkman wordt opgeteld bij de periode van ambtenaarschap — wel bij de wet is geregeld. De regering is er zich van bewust dat er waarschijnlijk weinig gebruik gemaakt zal worden van de mogelijkheid welke de wetswijziging biedt, maar het is niet juist dat het andersom wel kan. Gevraagd wordt de wet terugwerkende kracht te geven tot en met 1960. Dit in verband met een geval uit de praktijk, aldus de gehele regering die dit ontwerp dadelijk gaat ondertekenen.

Gesubsidieerde opleidingen binnen bedrijf

WILLEMSTAD — Door een commissie samengesteld uit vertegenwoordigers van de leerlingen, de afdeling Onderwijs en Kultuur en twee bedrijven is een voorlopig leerplan opgesteld voor de leergangen lassen voor beginners, gevorderden en pijplassen. Deze voorlopige leerplannen zullen naar de lokale constructie- en metaalverwerkende bedrijven gestuurd worden ter beoordeling. Het is de bedoeling dat in het begin van het nieuwe kalenderjaar alle metaalverwerkende bedrijven worden uitgenodigd om van gedachten te wisselen over de leerplannen. Daarbij zal een discussie geopend worden over de plannen om op Curacao een opleidingsvorm voor vaklieden op te zetten waarbij de leerling zijn opleiding gedeeltelijk binnen het bedrijf ontvangt waar hij werkzaam is. Ook zal worden nagegaan hoever het binnen de economische grenzen van Curacao mogelijk zal zijn werknemers in dienst te nemen die een gesubsidieerde opleiding ontvangen binnen het bedrijf.

Dit op verzoek van enkele kleinere ondernemingen die afgestudeerden van de LTS-en in hun bedrijf willen opnemen onder voorwaarde dat deze leerlingen de mogelijkheid krijgen binnen het bedrijf hun gebrek aan ervaring en hun zwakke technische opleiding op een peil te brengen zodat ze productief worden. Deze opleiding zou dan gesubsidieerd moeten worden.

Aldus de inspecteur Technische leergangen, M. Adriaens die alle ondernemers oproept kontakt op te nemen met de inspectie Eilandelijke Leergangen p/a Rigelweg 6.

Meany bepleit herstel protectionisme in VS

LOS ANGELES — George Meany, de voorzitter van het Amerikaanse vakverbond AFL-CIO, heeft in Los Angeles verklaard dat alleen krachtige maatregelen ter bespreking van de import, de Amerikaanse industrie van de ondergang kunnen redden. Volgens Meany, die sprak op de jaarlijkse conventie van de 13,7 miljoen leden tellende vakbondsfederatie, wordt de Amerikaanse industrie bedreigd door oneerlijke concurrentie uit het buitenland.

Speciaal Japan moest het ontgelden bij de aanvallen van de vakbondsleider. „Eén voor één worden deze producerende industrieen afgepikt. De beurt is nu aan de staal-industrie. De regering heeft het met Japan een markt-regulerende overeenkomst gesloten voor kleurentelevisies maar die kwam te laat om de laatste fabriek van kleuren tv's in de V.S. te redden, aldus Meany tot zijn gehoor van 1.200 man. „Trouwens, zodra die overeenkomst was gesloten vergelden de Japanners hun produktie naar ovens die met microgolven werken en begonnen zij daarmee de Amerikaanse markt te overspoelen. Zal over deze ovens een overeenkomst worden gesloten vóór of nadat de laatste Amerikaanse fabriek op dit gebied is gesloten, en welke industrie is er daarna aan de beurt?"

De vakbondsleider riep op tot een snelle uitvoering van de anti-dumpingwetten en een beeindiging van belastingvoordelen die Amerikaanse bedrijven hebben aangemoedigd zich in het buitenland te vestigen. „Buitenlandse handel is de guerrillero van economieen en op het moment wordt de Amerikaanse economie in een hinderlaag gelokt," aldus Meany.

Niet nakomen belofte door ged. A. Diaz

WILLEMSTAD — Volgens verklaringen gedaan door de heer Don Martina van Frente is gedeputeerde Agustin Diaz van Financien een belofte niet nagekomen.

Naar de heer Martina zei heeft de heer Diaz enige tijd geleden voor de televisie verklaard dat voor dit jaar alle representatiegelden al op waren.

Daarbij had hij ook gezegd dat het zo moet zijn dat het BC bij de bepaling van de kosten vergoeding van de onkosten voor reizen en dergelijken de goedkeuring moet hebben van de eilandsraad.

„Ik heb niet een keer in de afgelopen maanden een etentje of reis van dit BC goedgekeurd" zei de heer Martina, die wel constateerde dat er nog gereisd werd door leden van het BC.

Overigens moet goed worden begrepen dat de representatiekosten niet alleen gelden voor de dekking van onkosten van de gedeputeerden, maar evenzeer van gasten, van adviseurs, ambtenaren en anderen die op de een of andere manier iets voor het BC doen.

Tapes

WILLEMSTAD — Een onbekende die gisteren een tape-recorder uit het bureau Cultuur en Opvoeding weghaalde heeft ook enkele tapes meegenomen die voor niemand enige waarde hebben, maar voor het bureau heel waardevol zijn, omdat zij oude opnamen bevatten die met moeite door de heer Elis Juliana zijn verzameld.

Elis Juliana vraagt degene die de tapes in zijn bezit heeft deze in het belang van de gemeenschap terug te geven. Hij kan dit doen door ze te posten aan Elis Juliana, Bureau Cultuur en Opvoeding Johan van Walbeeckstraat.

Explosie-ramp in Colombia

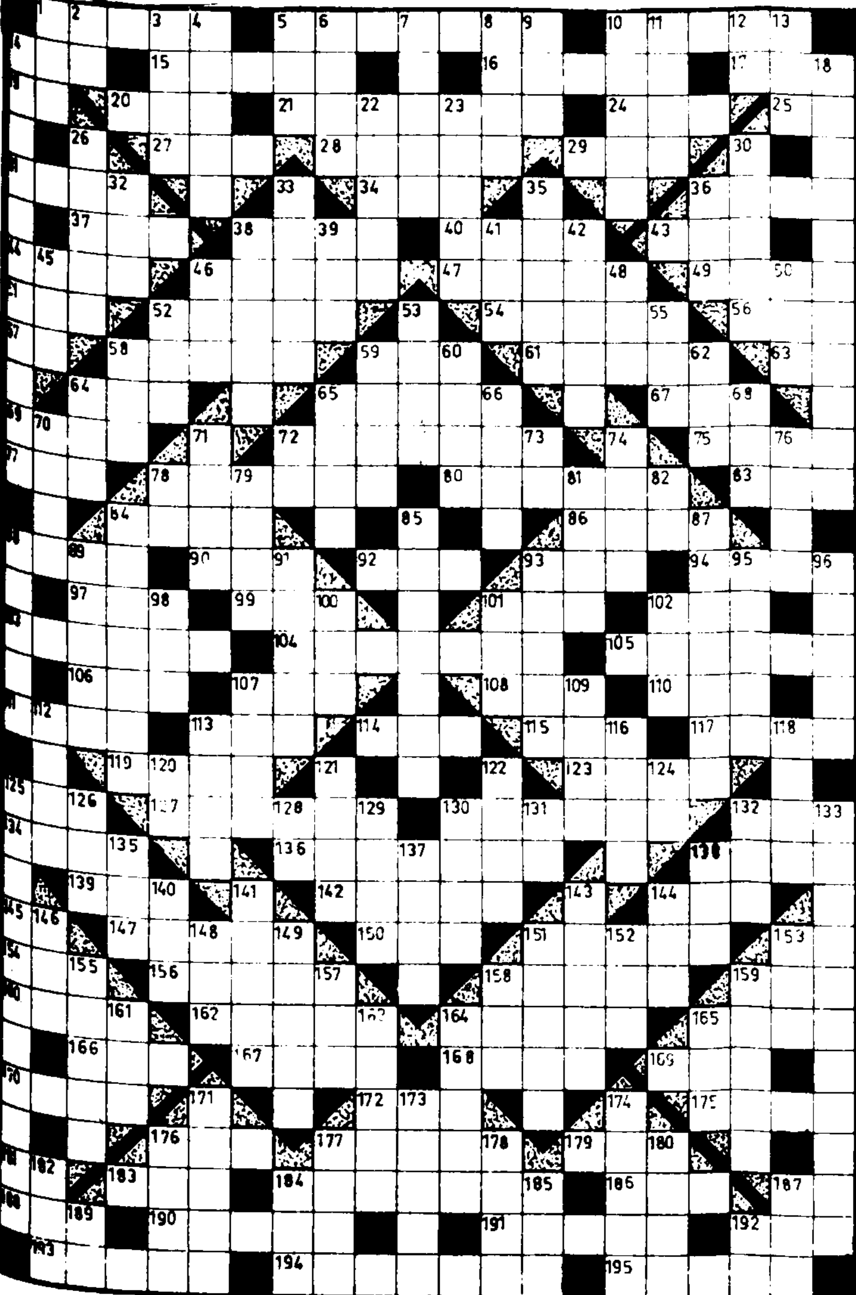
CARTAGENA — Ongeveer dertig mensen zijn vrijdag om het leven gekomen bij een explosie in een petrochemische fabriek bij Cartagena, in Colombia. Er vielen ongeveer vijfentwintig zwaargewonden. Alle slachtoffers waren werknemers van het bedrijf (Abocol), dat kunstmeststoffen fabriceert. Na de explosie ontstond brand.

Prijs voor Mullet bay-beach-advertentie

[illegible] maartense Mullet bay-beach-hotel heeft een prijs gewonnen in de jaarlijkse wedstrijd van de Sales management association advertising awards en wel in de Travel trade categorie voor de VS, Canada en de internationale publicaties. De advertentie welke in de prijzen viel was een onderdeel van het uitgebreide advertentie-programma van Mullet bay-beach. Thema ervan was: Kom je naar Mullet bay omdat het op Sint Maarten ligt? Of kom je naar Sint Maarten omdat het Mullet bay is? Daarmee werden Sint Maarten én het hotel aan de man gebracht.

WILLEMSTAD. — Op de onlangs gehouden algemene vergadering van Shell-werknemers recreatie centrum (SWRC) is de heer R.E. (Early) Merien als nieuwe voorzitter gekozen. De verkiezing voor het voorzitterschap ging tussen de heer en J.M. Hooi. Eerstgenoemde kreeg 94 van de 168 uitgebrachte stemmen. De heer Merien is al geruime tijd actief in SWRC-gelederen. Herkozen werden de heren G.A. Janga, [illegible] George en H.T. Statie. Zo meldt het Shell-personeelsblad Nota.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. rijzig; 5. godin; 10. drinkgelag; 14. familielid; 15. opbrengst; 16. muze h. minnedicht; 17. teek; 19. achter; 20. stoot; 21. individu; 24. bedorven; 25. north-east (afk.); 27. duinvallei; 28. taille; 29. kleefstof; 31. schildersbenodigdheid; 34. ogenblik; 36. tijdelijk gebruik; 37. gevuld; 38. pl. in Noord-Brabant; 40. pl. in Duitsland; 43. gegraven diepte; 44. bloedvat; 46. plaat v.e. handpers; 47. maalinrichting; 49. zachte veren; 51. voorzetsel; 52. nachtverblijf voor automobilisten; 54. inwendig orgaan; 56. volgroeid; 57. vreemde munt; 58. hersteld; 59. kledingstuk; 61. werkelijk; 63. titel; 64. ongebonden; 65. oogafwijking; 67. ruzie; 69. tevergeefs; 72. warme wijn; 75. vaste brandstof; 77. etenbereider; 78. overleg; 80. deel v.e. woord; 83. eikeschors; 84. Ind. vaste fuik; 86. Russisch meer; 88. nevel; 90. Japanse parelduikster; 92. nachtkleding; 93. groente; 94. delfstof: 97. ogenblik; 99. weg; 101. vernis; 102. ik; 103. beroep; 104. ronde toren; 105. werktuig; 106. riv. in Rusland; 107. projectiel; 108. vaatwerk; 110. een zekere; 111. behoeftige; 113. streep; 114. oogholte; 115. opperste dakrand; 117. telwoord; 119. zuiver; 123. aanwijzend vnw.; 125. bijb. figuur; 127. vleeshouwer; 130. berouw; 132. wandversiering; 134. schop; 136. comedo; 138. vruchtbaarmakende stof; 139. gevangenis; 142. keukengerei; 144. streep; 145. getijde; 147. naar het punt v. uitgang; 150. vaatwerk; 151. schuldig; 153. de onbekende; 154. waterdoorlatend; 156. meetk. figuur; 158. riv. in Rusland; 159. slaapplaats; 160. bijwoord; 162. schone, wrede vrouw (myth.); 164. ontelbaar; 165. pl. in Rusland; 166. ... 167. middag; 168. soort palm; 169. jong dier; 170. verpakkingsmateriaal; 172. huisdier; 175. slim; 176. bevel; 177. Europese hoofdstad; 179. klompje planten; 181. deel v.d. bijbel; 183. pl. in Frankrijk; 184. keukengerei; 186. lichaam; 187. dat is; 188. rekenopgave; 190. deel v. N-Afrika; 191. hoeveelheid; 192. zelfkant; 193. muzikant; 194. werkplaats; 195. onaangename geur.

VERTICAAL: 1. pl. in België; 2. bergplaats; 3. kommer; 4. graan; 5. Noorse godheid; 6. aantal bij elkaar behorende voorwerpen; 7. laan; 8. kampeergerei; 9. ernstig; 10. tegenvaller; 11. langzaam; 12. lengtemaat; 13. verdriet, smart; 14. niet tot bedaren kunnende komen; 18. ontkenning, loochening; 22. plant; 23. godsdienst; 26. rumoer; 30. drijfkracht; 32. oude doek; 33. biersoort; 35. kweker; 36. inhoudsmaat; 38. lengtemaat; 39. vallei; 41. toverheks; 42. damp; 45. waterkering; 46. bundel; 48. ontkenning; 50. afgunst; 52. snijwerktuig; 53. smart; 55. veerkracht; 58. meetk. lichaam; 59. huisdier; 60. vlug; 62. kleefstof; 64. Ned. rivier; 65. gemeen; 66. biersoort; 68. sprookjesfiguur; 70. temperatuur boven nul; 71. koningin der goden; 72. vogel; 73. militair; 74. pl. in Duitsland; 76. tijdelijk onderdak; 78. dieregeluid; 79. lichaamsdeel; 81. hard vet; 82. rondhout; 84. steekcontact; 85. tevreden; 87. overlevering; 88. grote hoeveelheid; 89. walm v.e. lamp; 91. bijb. figuur; 93. ontvangkamer; 95. dief; 96. geneeskr. plant; 98 bijb. figuur; 100. hoofdkerk; 101. waterdoorlatend; 102. roem; 107. haast; 109. tijdelijk gebruik; 112. stuur; 113. kleur; 116. deel v.d. hals; 118. onbep. vnw.; 120. boom; 121. smal stromend water; 122. moeilijkheid; 124. zuster; 125. gezelschapsspel; 126. echtgenoot; 128. geografische mijl; 129. landbouwwerktuig; 130. evenzo; 131. vreemde munt; 132. lidwoord; 133. onwankelbaar; 135. vaatwerk; 137. pl. in Engeland; 138. teek; 140. gymnastiekwerktuig; 141. eiland in de Oostzee; 143. vr. roofdier; 144. waterdoorlatend; 146. dringend verzoek; 148. belemmering; 149. bezigheid; 151. schermwapen; 152. Ind. huisvogel; 153. ontkenning; 155. toegehaalde lus; 157. watering; 158. voorzetsel; 159. kwezelachtig; 161. noodsein; 163. wijnmaat; 164. draagstuk; 165. waterdiepte; 171. deel v.e. auto; 173. insektewapen; 174. verzekeringspapier; 176. aan een pin geregen stukjes geroosterd vlees; 177. windrichting; 178. pl. in Gelderland; 180. tabel; 182. hoogste punt; 184. voorzetsel; 185. insekt; 187. deel v.e. schip; 189. pers. vnw.; 192. de onbekende.

De winnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 3 december 1977 zijn:

EERSTE PRIJS: Elvira Davelaar, Kaya Pandellis 7, Curacao (fl. 10,–).

TWEEDE PRIJS: Gianni de Cuba, Pasteurstraat 3, Oranjestad, Aruba (fl. 7,50).

DERDE PRIJS: Fam. Oei, Savaneta 177, Aruba (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe Curacao-Scherpenheuvel z/n; Aruba-Nassaustraat 110 en op Bonaire-Entrejol, tel. 4220.

De oplossing van deze week dient voor 16 december 1977 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 14 december 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

CTA goed present op UFTAA-show

WILLEMSTAD. – De stand van de Caribbean tourism association tijdens de vergadering van de Universal federation of travel agents association (UFTAA), welke voor het eerst in Miami werd gehouden werd tweede, wat de stand zelf betrof, maar trok ook zeer veel belangstelling onder de veertienhonderd conventiegangers. Regelmatig werd onder meer de film getoond The Caribbean: a world of its own.

Papia un, papia dos

Avisonan tentador

TA DI APLAUDI ku CFW den su ultimo programa a mustra e pueblo trahador pa evita gastamentu di plaka pa loko fin di anja. Tempu ta malu, y "mester traha dam warda awa".

"No quarrel about that". Tur hende por bai di akwerdo ku esei. Nos tur yu di Korsow sá ku haya "bonus" of no, den fin di anja sin grandi mester nos ta disidi na "saka un set nobo", "kambia kortina", "buska tapijt nobo". Mesun kos ta kaso ku e stoof ku tabata bon henter anja of e wasmachine. Ku un man di ferf lo por a lanta nan kara bon-bon, pero nos ta preferá na "hinka den saka nobo".

CFW y e kongreso di ACU anterior, a mustra riba e hopi avisonan ku di un manera seduktivo ta invita e hendenan pa "bin saka kos bai cu ne" basta ku nan ta kobra na banko, etc.

Tantu ACU komo CFW ta kontra di e avisonan ei. Y ta riba esei ku nos kier a elaborá awe.

Mientras tantu ku e avisonan ei no ta engaña e pueblo, dificil por hasi algu kontra, ya ku nan ta parti di e "gentle persuasion" ku un anunsio komersial tá semper. Probablemente mirando e importante ku tá pa stop e gastamentu di plaka sin-nodi den fin di anja, CFW y aparentemente tambe ACU ta haya ku lo ta bon pa e medionan di komunikashon mes kuminsa pone siero normanan u y no warda "te ora gobiernu bini ku reglanan obligatorio.

Ta e ultimo frase ei ku a yama partikularmente nos atenshon. Por pidi e medionan di komunikashon adoptá normanan no den esei so sino den nos periodismo en general e utilidat pesei ta mas ku manifesta. Pero esei mester sali eksklusivamente di esnan ku ta dirigi e medionan ei di komunikashon. Insinua so ku gobiernu lo por bini ku "reglanan obligatorio" ta toka manera un di e gran derechinan humano, ku ta esun di liber expreshon. Nos ta sigur ku entidatnan progresista manera ta tantu ACU komo CFW lo no kier mishi ku e derechi (libertad) ei

por lo tantu e tarea ta pa nos yega na konvensé nos hendenan pa nan evitá e gastamentu di plaka pa loko pero e mester sosodé di tal manera ku nos ta sinja valorá e avisonan tentador ei, pa loke nan tá, esta sin tin di "kai pa nan tentashon". Un komersiante sin engaña e pueblo tin derechi pa presentá su avisonan mas atraktivo (tentador) posibel. Ku e avisonan ei e tambe ta hasi uso di e derechi di liber ekspreshon. Na fin di anja e ta buska na bende mas komo e sa ku tin maas plaka ta lora. Korant radio y televishon ta probecha tambe di e fin di anja, hayando más anunsionan ku por representa e diferensia entre un bon y mal anja.

Tur esei natural di akwerdi ku sierto reglanan ku no mester permiti engaño. Pesei no por ni pensa ku haisendo danjo na un lo drecha pa otro. Nos por yega na pone nos hendenan komprende ku pa nos nan mes bon nan no mester gasta plaka sin ku hasiendo esei nos tin di limita e komersiante den anunsia su artikulonan mas atraktivo (tentador) posibel.

Te otro siman, AMILGAR.

Kauwgom

"MMM, JONGENS, kom eens gauw. Ik heb iets heel lekkers gevonden!" De zestien ondeugende muizekinderen van mama Muis waren weer eens op avontuur uit. Tot vlak bij de grote weg waren ze getrippeld.

En daar had een van de muisjes een doosje gevonden met witte snoepjes erin. Heerlijk ruikende witte snoepjes. Alsof ze drie dagen niet gegeten hadden, zo snel vlogen de muisjes er op af. "Mmm, heerlijk!" smulden ze, "Ze zijn bijna net zo lekker als de kaas van de kaboutertjes".

En zo véél waren er. Ieder muisjes had zijn eigen snoepje. "Hé, onder dat wit is het grijs", piepte de grootste. "Ik eet eerst het witte stuk op". "Ik ook, ik ook", piepten de anderen. En met z'n allen smikkelden ze nog eens zo hard. Totdat al het wit verdwenen was en de muisjes een grijs snoepje over hadden.

"Ik hoop, dat het net zo lekker is als het witte, mmm!" mompelde kleinste. Hij zette zijn scherpe tandjes erin. En zijn broertjes deden hetzelfde.

MAAR WAT WAS DAT? "Dat spul is taai", zei de eerste. "Maar wel lekker", piepte de tweede. "Ik krijg er geen stukje af", bromde de grootste. "Help, het plakt aan mijn tanden!" riep de kleinste. "Ik zal het wel even eraf trekken", zei een ander. Maar het snoepje bleef ook aan zijn tanden vast zitten en werd alleen maar een lange draad. Hi hi! proestten de anderen, "Ze kunnen niet meer los. Kijk ze rukken!" Maar de grootste had medelijden met zijn broertjes en sloeg met zijn poot naar de draad. Oh help nu zat hij ook al vast! De draad bleef aan zijn poot kleven.

DE TWEE EERSTE MUISJES schudden wild met hun snuitjes heen en weer en het derde muisje sloeg met zijn pootjes om de kleefdraad eraf te krijgen. De draad brak wel, maar bleef aan de muisjes vast plakken. En hoe wilder ze deden, hoe meer de draad aan hun kopjes en hun pootjes bleef hangen. Ach, waren de andere muisjes nu maar afgebleven! Maar ze wilden elkaar allemaal helpen. En de een na de ander kreeg het kleefsnoepje aan zijn poot, aan zijn oor, zijn neus of om zijn buik. Het kleefde en plakte en rekte uit en niemand kreeg het nog van zijn lijf af. "Mama!", gilde de een. "Mama!" schreeuwde de tweede. "Help help!" piepten de anderen in koor. En al struikelend en over elkaar heen vallend, elkaar duwend en bijtend, strompelden ze naar huis, naar mama Muis toe.

"OH LIEVE HELP!" piepte Mama Muis angstig. "Wat is er nu weer met jullie aan de hand? Oh, oh, waarom heb ik toch zulke ondeugende kinderen? Wat is dat voor viezigheid?" Ze trok eens hier en rukte eens daar. En voor ze het wist, zat ze al net zo vol kleefspul als haar kinderen en huilde ze even hard mee. "Waarom gaan jullie niet naar de kaboutertje?" kwetterde een parkietje boven het muizengehuil uit. "Die weten er vast wel raad op". En zo gebeurde het, dat de hele muizenfamilie piepend en huilend bij de kabourtjes voor de deur stonden.

"NEE MAAR", ZEI Poetsje stomverbaasd, "Jullie zitten onder de kauwgum. Hoe komt dat?" Het oudste muisje vertelde snikkend, wat er gebeurd was en smeekte: "Ai Poetsje, help ons toch. Dan zullen we nooit meer stout zijn". "Tja hum", antwoordde Poetsje, "Dan moet ik jullie allemaal in bad stoppen en flink afschrobben". Van schrik hielden alle muisjes, zelfs Mama Muis, op met piepen en keken Poetsje met grote ogen aan. "Zei je: in bad?" bibberde Mama Muis. "Met zeep?" vroeg een van haar muizekinderen. "Ja", knikte Poetsje. "Ik weet anders ook niet, hoe ik jullie schoon moet krijgen". "Help!" fluisterde een muisje. "Ik blijf liever met dat kleefspul op mijn neus", zei de kleinste, "Dag hoor, ik ga naar huis".

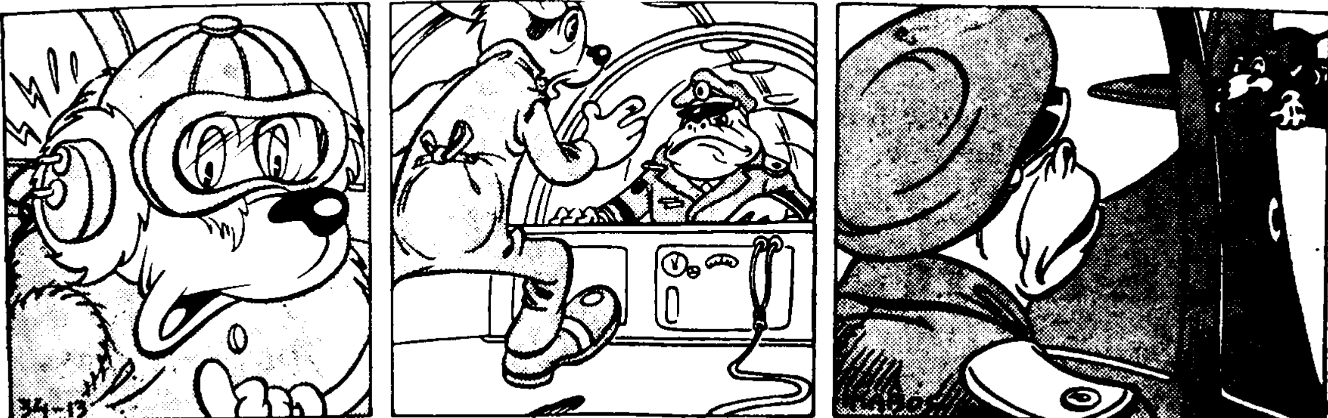
MAAR KABOUTER BRR greep hem vlug bij zijn staartje. "Hé, wacht eens even", zei hij. "Ik heb wat beters. Dan hoeven jullie niet in bad". En terwijl de muisjes angstig wachtten, haalde hij een fles uit de schuur, gooide wat van de vloeistof op een doek en wreef alle kauwgom in een wip weg. Erg lekker rook het niet, maar dat vonden de muisjes niet erg. Als ze maar niet in bad moesten! En toen Poetsje hun daarna met eau de Cologne besprenkelde en ze allemaal een stukje kaas gaf, ach, toen waren ze weer de gelukkigste muisjes van de hele mondi.

NEL BASILIO

Gaat Carter Caribische beleid voeren?

WILLEMSTAD. – Er bestaat in toeristische kringen hoop dat er kans is op een beleid van de Carter-regering in de VS ten aanzien van het Caribisch gebied als een geheel. Dit werd de leden van de Travel research association meegedeeld door dr Auguste E. Rimpel Jr., president van de Caribbean tourism association welke in New York gevestigd is. Deze hoop koestert men als gevolg van de groeiende belangstelling in de laatste maanden van de Amerikaanse regering voor dit gebied. In de afgelopen jaren is het toerisme naar de Bahamas en het Caribisch gebied nagenoeg statisch geweest, aldus dr Rimpel. Enige duidelijke uitzonderingen waren Sint Maarten en de Dominicaanse Republiek.

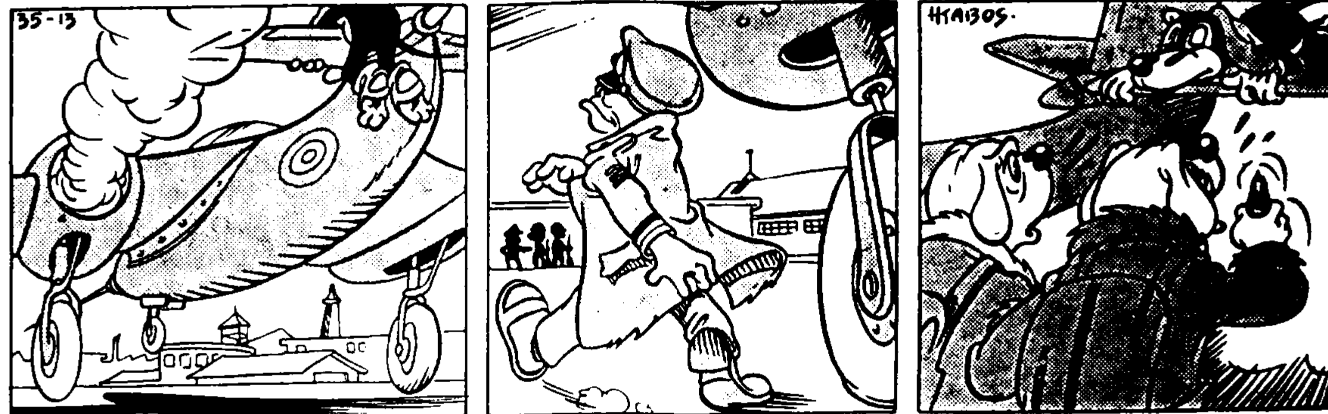
Tekko Taks en de twintig dagen



34. De piloot van de straaljager, die de machine met duizelingwekkende snelheid door de ijle lucht deed suizen, wilde juist eens proberen om er uit te halen wat er in zat, toen hij het bericht van het vliegveld opving. Hij luisterde gespannen en werd bleek om de neus toen hij hoorde: BELL X-1 STOP.

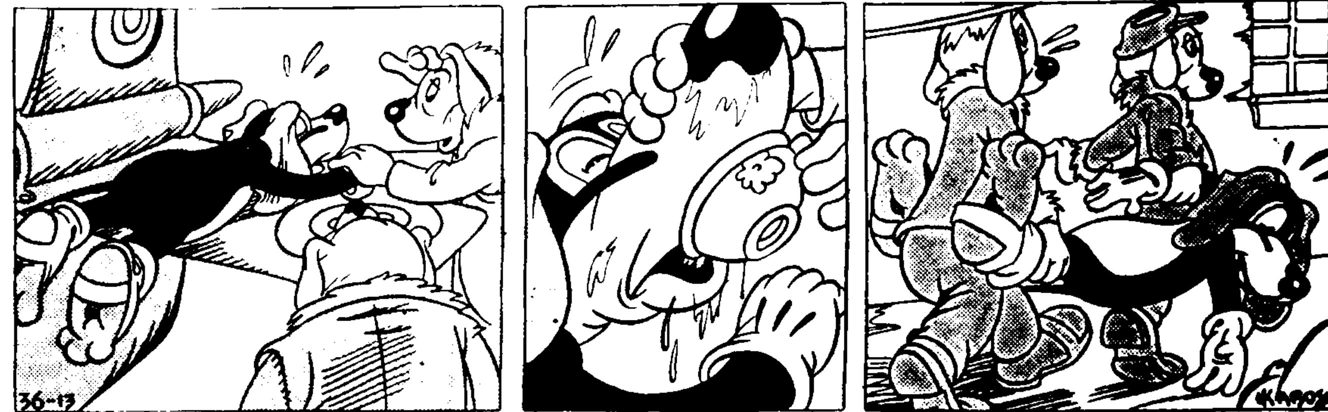
Hier startplaats vliegveld. Stop. Er zit een verstekeling op de staart van Uw toestel. Stop Over!" Onmiddellijk stuurde de hevig ontstelde vlieger zijn mecano naar achteren om de generaal te waarschuwen, dat er gevaar dreigde. De onverschrokken Koperhakker echter was in het minst niet ontdaan, maar voelde zich veeleer in zijn eer van generaal aangetast.

"Insubordinatie!" grauwde de hooggeplaatste man en begaf zich vastberaden naar de hoge drukkoepel om zich van de waarheid van de mededeling te overtuigen. En inderdaad, daar zag hij met eigen ogen onze verstekeling hangen, blauw van de kou, met dichtgeknepen ogen de handen krampachtig om het linker staartvlak vastgeklemd.

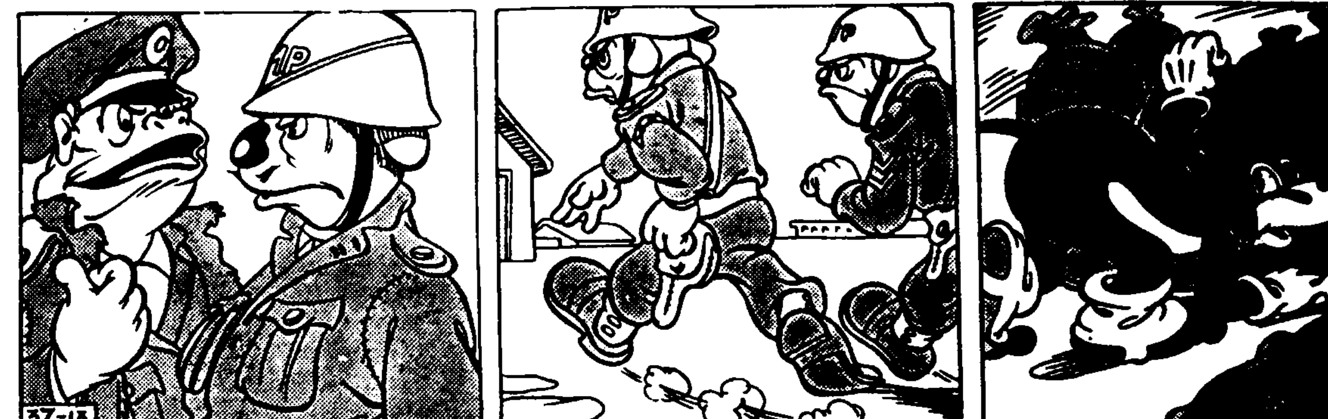


35. Met één oogopslag zag de dappere Koperhakker dat de verstekeling genoeg aan zichzelf had om nog aan gewelddadigheden te kunnen denken. En zo hij er misschien toch nog aan denken mocht, dat de man dan in geen geval bij machte was om tot uitvoering ervan te kunnen overgaan. Bovendien zouden zij spoedig op de plaats van bestemming zijn en tot dan konden zij zelf niet anders doen dan tegen de aanwezigheid van de onbekende protest aantekenen. En zo landden onze luchtreizigers even later op het grote vliegveld van Berlijn. Met dampende motoren stond de straaljager stil. De generaal klom uit het toestel en gaf de bemanning bevel om de verstekeling in arrest te stellen. Dan schreed de goudgebiesde man met vooruit gestoken kin, met martiale tred over het vliegveld, maar een troepje militairen die hun opwachting kwamen maken. De beide doorgewinterde luchtveteranen, die het toestel gevlogen hadden, liepen naar de staart van de machine en sommeerden onze vriend onder bedreiging met een revolver om naar beneden te komen.

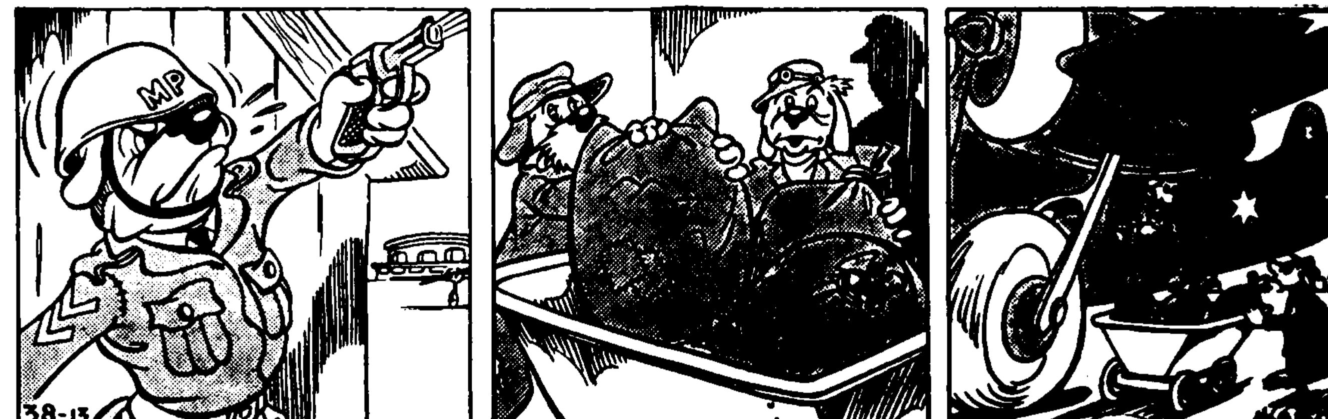
Tekko reageerde niet en bleef waar hij was.



36. "Hé, vriend kom er eens af!" probeerde de eerste piloot nogmaals en tikte onze vriend met de loop van de revolver op de neus. Maar Tekko antwoordde niet. Hij kon het trouwens ook niet, want hij was stijf van de kou en wist zelf niet meer dat hij nog leefde. "Ik geloof dat-ie dood is!" fluisterde de tweede piloot, terwijl hij Tekko's verkrampte vingers voorzichtig losmaakte. "Wat nu?" Zij draaiden onze luchtlucifer voorzichtig om en lieten hem toen langzaam op de grond glijden. We zullen zien!" mopperde de eerste en verdween in het toestel om direct met een kop hete koffie weer terug te komen. Met veel geknoei wisten zij Tekko het grootste deel van deze opwekkende vloeistof naar binnen te gieten. En inderdaad, na enige ogenblikken slaakte onze vriend een behagelijke diepe zucht. "Hij leeft hoor!" zei de eerste die zelf heel erg naar de cantine verlangde. "De rest is werk voor de M.P.! Kom mee dan leggen we hem zo lang in de loods daar!" Zij tilden de verstekeling die nog steeds zo stijf als een plank was op en legden hem in de loods op een paar postzakken neer.



37. Vervolgens togen de beide straalvliegers naar de cantine, met de bedoeling om onderweg even de militaire politie te waarschuwen. Dit was echter niet meer nodig, want de generaal Koperhakker gaf persoonlijk de commandant M.P. van het vliegveld opdracht, om de verstekeling te arresteren en te verhoren. En wanneer generaals zoiets persoonlijk doen, wordt er altijd wel meer aandacht aan een zaak gewijd, dan wanneer bijvoorbeeld een paar piloten een zelfde geval even terloops komen vertellen. De commandat M.P., die stram in de houding stond, trok tenminste een heel ernstig gezicht en ging na een correct "Yes Sir!" onmiddellijk twee van zijn manschappen waarschuwen, die terstond zo mogelijk met nog ernstiger gezichten, dreigend op de loods toebeenden waarin Tekko zich bevinden moest. Onze vriend, die, dank zij de warme koffie, al weer heel wat opgeknapt was, had geen idee van wat er boven zijn hoofd hing. En omdat hij het nog steeds koud had en ook wat slapen wilde maakte hij één van de postzakken open en kroop erin.



38. De beide witgehelmde mannen van de militaire politie zochten in alle hoeken en gaten van de loods, waarin Tekko het laatst gezien was. Van de verstekeling was echter geen spoor meer te ontdekken en de M.P.'s sloegen dan ook onmiddellijk groot alarm. Zij schoten een paar maal waarschuwend in de lucht en in een ogenblik tijd was het hele veld in rep en roer. Alle hangars, gebouwen in — en uitgangen werden afgezet en iedereen werd streng gecontroleerd, hoewel de dagelijkse dienst gewoon voortgang vinden moest. Onze Tekko werd echter niet gevonden. Zo moe was hij, dat hij, niettegenstaande alle rumoer en lawaai, onverstoorbaar doorsliep. Zo onverstoorbaar, dat hij er zelfs niets van merkte toen hij met zak en al werd opgenomen en op een lorrie geladen. De twee mannen, die van de posterijen bleken te zijn, rolden de hoog opgeladen lorrie, zonder gecontroleerd te worden, de loods uit en reden naar een vliegtuig, dat gereed stond om te vertrekken.

En nog steeds had Tekko niets in de gaten.

Staten over de universiteit:

De examens moeten op alle eilanden kunnen

Gelijkstelling examens aan Nederland moet uit de wet

WILLEMSTAD — In de staten is men de mening toegedaan dat de mogelijkheid open moet blijven dat de opleidingen en de examens van de Antilliaanse universiteit op alle zes Antilliaanse eilanden moeten kunnen plaats hebben. Daartoe is vanuit de staten een voorstel ingediend bij de regering het betrokken artikel in de wet, waarbij de universiteit wordt opgericht, te wijzigen.

Deze kwestie kwam aan de orde in de centrale commissie toen men het universiteitsontwerp besprak. In de algemene beschouwingen had de regering namelijk opgemerkt, dat men er naar streeft dat de opleidingen voor het artsexamen mede op Aruba zullen kunnen worden gegeven. Zo wordt de indruk gewekt dat het onderwijs in één der faculteiten of afdelingen van de universiteit en de daar bij behorende examens in principe alleen op Curacao kunnen plaatshebben.

Bij de voorbehandeling van het ontwerp is de regering ook gevraagd waanneer de curatoren van de Antilliaanse hogeschool, die dadelijk curatoren van de universiteit zullen worden, zijn benoemd en of zij allen op het zelfde tijdstip zijn benoemd. Men wil dit weten opdat men niet voor de verrassing wordt geplaats dat dadelijk alle curatoren tegelijk aftreden en er nagelaten wordt om een voordracht te doen voor de benoeming van hun opvolgers.

In de staten is men er ook voorstander van, dat het dagelijks bestuur van de universiteit bevoegd is het college van curatoren te adviseren en om ten aanzien van zaken, welke door het college van curatoren worden aangegeven namens het college besluiten te nemen. Men ziet namelijk niet in, waarom het dagelijks bestuur beperkt moet blijven in zijn bevoegdheden om te adviseren. Verder is de suggestie door de staten gedaan om het artikel dat handelt over afschrijving van studenten van de universiteit als volgt te redigeren: Behoudens door het college van curatoren te beoordelen bijzondere gevallen wordt een student die de normale studieduur met drie haar heeft overschreden, als student afgeschreven.

Over de toelatingsleeftijd voor het colloquim doctum bestaan er in de staten verschillende opvattingen. Zeer veel statenleden vragen zich namelijk af of de leeftijd van 23 jaar, welke vereist is om via de colloquim doctum toegelaten te worden tot een der faculteiten of afdelingen van de universiteit niet wat te jong is. Men zou deze leeftijd graag wat opgetrokken zien. Een paar statenleden echter willen deze leeftijd van 23 jaar gehandhaafd zien.

Ook vindt men het in de staten wat aan de lage kant, dat als maximum boete voor het onrechtatig voeren van een der titels, welk op de universiteit kunnen worden verleend, een bedrag van driehonderd gulden genoemd wordt. Duizend gulden vindt men meer in overeenstemming met de graad van overtreding. Een paar andere statenleden dachten dat de betrokken strafbepaling beter tot zijn recht kwam in het Wetboek van strafrecht. In de Nederlandse wet heeft men dit in 1960 gedaan maar dit voorbeeld werd niet op de Antillen nagevolgd.

Niet gelukkig is men in de staten met de bepalingen waar ingezegd wordt dat de in de Nederlandse Antillen afgelegde doctoraal examens in de rechtsgeleerdheid, het aan de Nederlandse universiteit afgelegde doctoraal examen in de studierichting Antilliaans recht van de faculteit juridische faculteit en het in de Antillen afgelegde artsexamen gelijk zijn aan die genoemd in de Nederlandse wet op het wetenschappelijk onderwijs. Het gaat hier om de oprichting van de Antilliaanse universiteit zo meenden de staten en daarom kan men niet inzien waarom er bepaald moet worden dat de examens aan de eigen Antilliaanse universiteit afgelegd, van gelijk niveau zijn als die een aan Nederlandse of welke vreemde universiteit ook. Men ziet in deze bepalingen eerder een aantasting van de [illegible] van het eigen van de Antilliaanse universiteit. Men zou graag zien, dat de regering deze bepalingen uit het ontwerp haalt.

WILLEMSTAD — In Gallery RG zal woensdag 14 december om na half negen 's avonds door Monté Horsford een expositie worden geopend van moderne Japanse Grafiek en een collectie moderne sieraden van acht Nederlandse kunstenaars.

Volgens Staten:

Samenwerking nodig Kl. hoger onderwijs en de universiteit

WILLEMSTAD — In de staten is gepleit voor samenwerking tussen de stichting Klinisch hoger onderwijs en de Antilliaanse universiteit. Op [illegible] wordt er op rationele wijze gebruik gemaakt van de diensten van de deskundigen, over wie men kan beschikken. Dit is een wens, welk door zeer veel statenleden is geuit bij de voor behandeling van het ontwerp tot oprichting van de Antilliaanse universiteit.

[illegible]ranties nodig voor blanke minderheid

[illegible]uzorewa doet mee aan [illegible]verleg met Ian Smith

[illegible]ALISBURY — Bisschop [illegible] Muzorewa, de zwarte [illegible]tenleider die zeer [illegible] is in Rhodesie, heeft [illegible]maakt dat hij vandaag [illegible]nemen aan het overleg [illegible] premier Ian Smith van [illegible] over de overdracht [illegible] macht aan de zwarte [illegible] in het land.

[illegible] vorige week vrijdag nam [illegible] niet deel aan de [illegible]gespreksronde met [illegible] verklaarde toen een [illegible] rouw in acht te zullen [illegible] de slachtoffers van [illegible] aanvallen van de [illegible]sische strijdkrachten op guerrillakampen in Mozambique. De bisschop zei nu dat zijn tranen nog niet gedroogd zijn maar dat hij en zijn volgelingen nu snel moeten handelen om hun doel te bereiken. Zijn Verenigde Afrikaanse Nationale raad die naar men aanneemt veel steun heeft bij de zwarte burgerbevolking van Rhodesie, zal nu beginnen met het overleg over de overdracht van de macht van de blanke minderheidsregering aan de zwarte meerderheid op basis van het algemeen kiesrecht.

Smith wil met dit overleg waar behalve Muzorewa ook vertegenwoordigers van twee andere zwarte groeperingen aan deelnemen, komen tot een regeling die los staat van het Brits-Amerikaanse plan voor Rhodesie. Muzorewa heeft als voorwaarde voor zijn deelneming aan de besprekingen de invoering van het algemene kiesrecht gesteld. De twee andere groeperingen zijn de vleugel van de Afrikaanse Nationale raad die geleid wordt door dominee Sithole en de Verenigde Volksorganisatie van Zimbabwe die onder leiding staat van het stamhoofd Jeremiah Chirau, een man die tegen de guerrilla gekant is.

In november maakte Smith bekend dat hij bereid is het algemeen kiesrecht te aanvaarden, mits er in de regeling bepaalde waarborgen zijn opgenomen. Muzorewa erkende donderdag dat de blanke gemeenschap in Rhodesie nog wel voor enige tijd bepaalde waarborgen nodig heeft. Hij zal dan ook aan dit aspect de nodige aandacht schenken bij het komende overleg.

[illegible]land ziet [illegible]neve aan neus [illegible]orbijgaan

[illegible]OSKOU — De Sovjet-Unie [illegible] via het persbureau Tass [illegible] weten dat de poging van [illegible] Amerikaanse minister van [illegible]landse Zaken Cyrus [illegible] zich meer in te stellen op [illegible] dan op een heropening [illegible] de Geneefse conferentie [illegible] het Midden-Oosten in [illegible] tegenspraak is met een [illegible]sch-Amerikaanse verklaring over het Midden-Oosten."

[illegible], zei dat „bepaalde [illegible]" in de Amerikaanse [illegible] trachten druk uit te [illegible] om Arabische staten in [illegible]tatie met Israel ertoe te [illegible] deel te nemen aan de [illegible] in Cairo die op 14 [illegible] op initiatief van [illegible] Sadat van Egypte zal [illegible], maar waarvoor alleen nog maar de Verenigde Staten, Israel en een vertegenwoordiger zullen [illegible].

[illegible] Sovjet-Unie, die geen ge[illegible] heeft [illegible] uitnodiging [illegible] beschuldigd dat hij de als [illegible]bereiding voor heropening [illegible] Geneve voorgestelde confe[illegible] in Cairo gebruikt als dekmantel voor het streven naar [illegible]lijke vrede[illegible] [illegible] Israel en Egypte.

Tass noemde de sluiting van [illegible]sulaten en culturele centra [illegible] Egypte een „onvriendelijke daad."

"Buik van Parijs" grootste métrostation

PARIJS — De „buik van Parijs", de voormalige markthallen van de Franse hoofdstad, is sedert donderdag het hart van het ondergrondse [illegible]verkeer, de metro.

President Giscard d'Estaing, leden van de regering en andere hoge autoriteiten, waren aanwezig bij de ingebruikstelling van het grootste métrostation ter wereld: Chatelet-Les Halles.

Afmetingen: 225 meter lang, 80 meter breed, zeven sporen, een centrale hal die zo groot is als een voetbalveld en een roltapijt van 153 meter.

[illegible] de president [illegible] vervoer in Frankrijk vóór de personenauto zal gaan, als modern werktuig in dienst van allen.

Premier Begin erkent Palestijnse Arabieren

LONDEN — De Israelische premier Menachem Begin, heeft maandag gezegd dat zijn land natuurlijk de Palestijnse Arabieren erkent en tracht een waardige oplossing voor hun vraagstuk te vinden.

In een vraaggesprek met de Britse Independent Television News (ITN) zei Begin: Natuurlijk erkennen wij de Palestijnse Arabieren als een nationaliteit evenals de Israelische Arabieren. De hele orientatie van onze politiek is een positieve oplossing te vinden. Geef ons de tijd. Op de vraag of Israel soepeler zal zijn dan in het verleden zei de premier: Al die woorden als soepel en milder — dat zijn slechts woorden, woorden, woorden.

De kwestie is oprechtheid tot onderhandelen. Wij hebben verschillen maar ik geloof dat wij uiteindelijk met wijsheid een overeenkomst zullen bereiken.

BERLIJN — „U ziet mij terug om de zaak in de fik te steken," riep een 24-jarige Westberlijner tegen de man van de spaarbank die hem net had meegedeeld dat hij niet in aanmerking kwam voor een persoonlijke lening.

En, inderdaad, enkele dagen later brak er in de bank brand uit en werd voor bijna een kwart miljoen Mark schade aangericht.

De directeur van de bank had naam en adres van zijn wouldbe client opgeschreven en zo kon deze door de politie in zijn woning worden aangehouden.

Regering-Marcos keert zich tegen priesters

Kerk zou contact met communisten hebben

[illegible] regering heeft [illegible] r.k. priesters ervan beschuldigd contacten te onderhouden met de verboden communistische partij van de Filippijnen. Zij zegt daarvoor de bewijzen in handen te hebben. De beschuldiging volgde na de arrestatie op 10 november van de communistische verzetsman Jose Maria Sison. Hij had een Volkswagen in zijn bezit, die geregistreerd stond op naam van de paters Karmelieten. Hieruit concludeerde de regering, dat Sison in contact stond met de Karmelieten.

Verder vond men in het huis van Sison naamlijsten van mensen, die de communistische partij steunden of ermee sympathiseren. Op deze lijst zouden de namen van acht priesters staan. Het eerste deel van het bewijsstuk is direct ontzenuwd door de Nederlandse pater Karmeliet Leopold van Vlugt. Deze wees er de Filippijnse autoriteiten op, dat de Volkswagen een maand eerder was verkocht. Hij kon daarvoor de bewijsstukken laten zien. Pater Van Vlugt verklaarde er echter geen idee van te hebben hoe de wagen in het bezit van Sison was gekomen. Van de kant der r.k. kerk is nog niet gereageerd op de bewering, dat op de naamlijst de namen van acht priesters zouden voorkomen. De handhaving van de staat van beleg heeft - zo verklaart de militante groep binnen de r.k. kerk - geleid tot ernstige uitholling van de mensenrechten. Jose Maria Sison, een voormalige hoogleraar aan de universiteit der Filippijnen en ruim 15 jaar leider van het ondergrondse verzet, werd sedert 1968 gezocht. Hij werd door de militaire politie gearresteerd tegelijk met zijn vrouw Juliet de Lioa en met drie vrieden, die volgens de militaire politie leden van de verboden communistische partij zouden zijn. De steun van een aanzienlijke groepering binnen de r.k. kerk aan het verzet tegen bewind Marcos is de regering een doorn in het oog. De afgelopen twee jaar zijn verschillende missionarissen het land uitgezet, terwijl vele inheemse priesters worden vastgehouden. Twee katholieke radiostations en twee r.k. weekbladen zijn gesloten. Talrijke buitenlandse groeperingen, zoals de Nederlandse commissie Justitia et Pax, hebben geprotesteerd tegen aanwijsbare schendingen van mensenrechten op de Filippijnen.

Volgende week nieuwe Surinaamse regering

PARAMARIBO — Het is zo goed als zeker, dat de nieuwe Surinaamse regering in de loop van de volgende week zal worden bekendgemaakt.

George Herring, hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst, vertelde gisteren in een interview voor de Surinaamse radio, dat premier Henck Arron tegen zaterdag zijn beraadslagingen met de verschillende groeperingen zal afsluiten. Voor zondag staat overleg op hoog niveau tussen de bij de formatie betrokken partijen op het programma. Verwacht wordt, dat daarbij een beslissing over de samenstelling van het nieuwe kabinet zal worden genomen.

David Bruce overleden

WASHINGTON — David Bruce, een van de bekendste Amerikaanse diplomaten van na de oorlog, is maandag in Washington overleden aan een hartaanval. De 79-jarige Bruce was zondag in een ziekenhuis opgenomen.

Bruce was van 1949 tot 1952 Amerikaans ambassadeur in Frankrijk, van 1957 tot 1959 in West-Duitsland en van 1961 tot 1969 in Engeland. Hij leidde in 1970 en '71 de Amerikaanse delegatie naar de vredesonderhandelingen met Vietnam in Parijs. In 1972 werd hij door president Nixon benoemd tot eerste Amerikaanse verbindingsman in Peking, een post die hij tot 1974 vervulde. Bruce is ook nog onderminister van Buitenlandse Zaken geweest, in 1952 en 1953.

Spionnen veroordeeld in West-Duitsland

MUENCHEN — Een rechtbank in Muenchen heeft dinsdag een luitenant-kolonel van het leger en een echtpaar wegens spionage tot respectievelijk elf en tweemaal vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld.

De 47-jarige luitenant-kolonel Norbert Moser spioneerde, volgens de rechter, gedurende 17 jaar voor de Duitse Democratische Republiek. Het echtpaar, dat in 1973 uit de DDR gekomen was, fungeerde als brievenbus voor de gegevens van Moser en de uitbetaling aan hem.

AMERICA LATINA

LIMA — De Peruviaanse delegatie op de vergadering van de CIPEC, de organisatie van koper producerende landen, heeft in Djakarta er sterk op aangedrongen om op zeer korte termijn een schema te ontwikkelen om de koperprijs te beschermen op de wereldmarkt. Ook is Peru van mening, dat de Cipec, de genoemde organisatie, zich meer actief moet opstellen in andere internationale organen om zijn zin gedaan te krijgen. De Cipec is met een nieuw lid uitgebreid en wel Joegoslavie. Het ledental bedraagt nu negen.

LA PAZ — De in het geheim opererende Nationale mijnwerkersfederatie van Bolivia heeft in een verklaring aan de pers amnestie gevraagd van de vakbondsleiders die gevangen zitten. Ook wordt in deze verklaring het ontwerp voor een Wetboek voor de arbeid zoals door de militaire regering opgesteld van de handgewezen. Evenals komt men op voor de vakbondsleiders die in ballingschap zijn. Men eist voor hen het recht op, om terug te keren naar hun land om weer deel te kunnen gaan nemen aan het arbeidsproces.

TEGUCIGALPA — De gele koorts epidemie, welke in Honduras heerst heeft al het leven gekost aan acht kinderen. Ongeveer tachtig procent van de kinderen van negen gemeenschappen in het westen van het land ligt als gevolg van deze ziekte op bed. Dit is aan het licht gebracht door een bestuurslid van de Hondurese vakbond van campesinos, die er zich over beklaagde, dat de overheid in gebreke blijft met het treffen van medische voorzieningen in het getroffen gebied.

MONTEVIDEO — De regering van Uruquay heeft een wetsontwerp ingediend voor een amnestie voor de gevangenen die zich aan gewone misdrijven hebben schuldig gemaakt, maar die geen aanslagen tegen de veiligheid van het land hebben gepleegd. De groep gevangenen om wie het gaat kan op Nieuwjaarsdag de vrijheid herkrijgen. De wet moet nog worden goedgekeurd door de staatsraad, het orgaan dat in de plaats is gekomen van het parlement in 1973.

LIMA — Rheumatische ziekten staan in Peru op de tweede plaats als oorzaak van invaliditeit en het verlies van arbeidsuren. Op de eerste plaats komt het alcoholisme. Sedert begin van het jaar is er een speciale afdeling in het centrale ziekenhuis van de sociale verzekeringen in het leven geroepen voor rheumatische kwalen. Als gevolg van deze ziekten wordt de productiviteit in ernstige mate benadeeld.

MADRID — De huidige regering van Peru onder leiding van Morales Bermudez heeft de sociale belangen van de bevolking verraden en heeft alles wat bereikt werd onder de regering van generaal Velasco Alvarado teniet gedaan. Zo heeft de Peruviaanse generaal Leonidas Rodriguez Figueroa verklaard als leider van de Socialistische revolutionaire partij. Deze generaal is politieke vluchteling in Mexico. Hij was indertijd adviseur voor president Velasco Alvarado. Hij verweet aan de huidige machthebbers, dat men de bevolking als zodanig niet betrekt bij het beslissingsproces.

Pakistan sluit hongerstakers

KARATSJI — De Pakistaanse politie heeft maandagochtend, kort voor het aanbreken van de dag, een twintigtal journalisten en leiders van de journalistenbonden gearresteerd die in hongerstaking waren uit protest tegen de vermeende beknotting van de persvrijheid door de militaire leiders van het land. De hongerstakers werden uit de persclub van Karatsji weggehaald toen hun actie al meer dan 45 uur duurde. Volgens een woordvoerder van een van de vakbonden zetten collega's de demonstratie voort.

De journalisten protesteren voornamelijk tegen de gedwongen sluiting in oktober van de in Karatsji verschijnende editie van het blad Moesawat (in de Oerdoe-taal), dat eigendom is van oud-premier Zoelfikar Ali Bhoetto en spreekbuis van diens Pakistaande Volkspartij. De journalistenbonden, die een militante reputatie hebben als het op het behoud van werkgelegenheid aankomt, zijn ook verstoord over wat zij zien als een toenemend ingrijpen in de persvrijheid sinds legerbevelhebber generaal Zia-Oel Haq de voor oktober voorgenomen verkiezingen uitstelde. Hongerstaking is in strijd met de noodtoestand die generaal Zia afkondigde nadat hij Bhoetto in juli van dit jaar afzette.

Uitvinder lp overleden

RYE — Dr. Peter Carl Goldmark, een Amerikaan van Hongaarse afkomst die ontdekker de langspeelplaat en de eerste bruikbare kleurentelevisie heeft uitgevonden, is in het plaatsje Rye omgekomen bij een auto-ongeluk. Hij is 71 jaar geworden.

Pas twee weken geleden kreeg Goldmark van president Carter de Amerikaanse medaille voor nationale wetenschappen voor zijn bijdragen aan de luchtvaart, farmacie, muziek en onderwijs. Goldmark was geheel of gedeeltelijk verantwoordelijk voor 150 uitvindingen. Zijn laatste was een systeem waarbij satellieten gebruikt worden voor het geven van goedkoop onderwijs aan volwassenen op het platteland.

De uitvinder werd in Boedapest geboren en studeerde bouwkunde en natuurkunde in Berlijn en Wenen. Na een korte tijd in Engeland als natuurkundige te hebben gewerkt, emigreerde hij in 1933 naar de Verenigde Staten waar hij vier jaar later genaturaliseerd werd.

Goldmark laat een vrouw en zes kinderen na.

Carter vraagt erkenning van mensenrechten

WASHINGTON — President Carter heeft vrijdag een verklaring over de mensenrechten uitgegeven. Hij vraagt hierin de regeringen van alle landen samen met hem te streven naar erkenning van de waardigheid van het individu en de rechten van de mens. De Amerikaanse president riep vrijdag uit tot Dag van de mensenrechten. Carter zei dat het Amerikaanse volk gelooft wat in de universele verklaring van de rechten van de mens wordt gezegd, namelijk dat de eerbied voor de mensenrechten en de bevordering daarvan, een zaak is die de hele mensengemeenschap aangaat.

is kras door gewijzigde begroting:

ezoldigingsposten hoger n verkiezingsjaar 1977

LEMSTAD — Het neelsbestand bij het lijke overheid is in de van dit jaar bij talrijke en onder-afdelingen reid. Zo blijkt uit de nde eerste wijziging van rotingen voor 1977. In aantal gevallen wordt lijk gemaakt in de hting om wat voor iding het gaat, doorgaans volstaan met de laconieke hting. Verhoogd in nd met wijzigingen in het oneelsbestand. enomen moet worden, dat toelichting voldoende is, t het een ten einde lopende n verkiezingsjaar is. echt grote wijzigingen n doorgaans betrekking dere dan personeelszaken. deze miljoenen-dans heeft migoe al eerder bericht. ging dan bv om wijziging in eraamde opbrengst van tingen.

wat willekeurige greep uit cijfer-materiaal van de begrotingswijziging geeft volgende beeld: ruim tien mille meer aan digingen voor de afdeling ic Relations - er werden bewakers aangetrokken veertien mille voor elfde doel bij het angerskantoor maar 44 minder omdat de aankoop nummerplaten en stickers koper uitviel dan men had acht.

ulpkantoren

n opmerkelijke ondering door verlaging van bezoldigingskosten vormt accountantsbureau. Daar t men ruim zestig mille aan oldigingen uitgespaard. staat tegenover dat het pkantoor Rust met ruim 49 le meer aan bezoldigingen ander uiterste aan eft. Er wordt niet specifiek bij meld wat voor personeel men heeft aangetrokken. Bij hulpkantoor Santa Maria t men met de uitbreiding van personeel er ook wel raad ruim 32 mille meer heeft ervoor nodig. Bij de onder-deling Ongebouwde ndommen had men voor dit l 43 mille meer nodig.

oor de aankoop van gronden men twee miljoen gulden er nodig. De terrein-erking van de ambtswoning de gezaghebber kost een meer. Voor dat geld heeft onder meer de parkeer-ats geasfalteerd. De veilig- voor het verkeer komt tig mille duurder uit. Dit men een buitenlands eau in de arm heeft genomen r de werking van de gegevens van de verkeerstellingen.

Volksgezondheid

De acht personeelsleden voor de administratie van de dienst Volksgezondheid betekenen een meer uitgave van 66 mille aan bezoldigingen. De achttien beiders voor de bewaking en de negen arbeiders voor de onderhoudsploeg die in dienst genomen zijn, kosten aan lonen ruim 255 mille. De onder-afdeling van deze dienst Geneeskundige en heelkundige zorg trekt ruim 55 mille voor de bezoldigingen uit. Dit geld gaat op aan de in dienst genomen assistent-internist en de assistent-gynaecoloog.

Ruim 83 mille meer voor de Geestelijke volksgezondheid is er nodig in verband met het aantrekken van twee assistent-psychiatyers en een hoofdsociaal ambtenaar. Bij Hygienisch toezicht heeft men twee assistent-controleurs en acht assistent controleuses in dienst genomen, hetgeen de post bezoldiging met 62 mille hoger maakt.

Reinigingsdienst

Bij de Reinigingsdienst is de post bezoldigingen met 75 mille verhoogd en de post lonen met 160 mille. Bij de verhoogde bezoldigingen wordt geen enkel reden aangegeven en de verhoging voor de loon-post wordt afgedaan met de bekende wijzigingen in het personeelsbestand.

Iets anders is het gesteld met de vijf ton meer voor de aanleg van wegen in Banda Abao. Dit geld is nodig voor de weg van Knip naar Westpunt. Voor Banda Ariba is er aan wegengeld twee ton meer nodig, omdat de reconstructie bij Suikertuintje meer kost dan men dacht. Voor de reconstructie van Plaza Piar is 155 mille opgebracht op de begroting.

Curacao holding

De exploitatiekosten voor Holding Company Curacao nv bezwaart de begroting met 3,8 miljoen gulden. Hiervan neemt het Princess Isle hotel ruim twee miljoen gulden voor zijn rekening, het Arthur Frommer hotel 460 duizend gulden en Curacao Plaza 1,2 miljoen gulden. De renovatiekosten van het Frommer hotel kosten 434 mille meer overheidsgeld, die van het Princess Isles hotel 450 mille meer.

Bij het bureau Industrialisatie en ontwikkeling is de post Overige uitgaven ter bevordering van verkeer, handel en industrie met 355 mille verhoogd. Dit heeft te maken met de verlenging van het drie-jarig contract van de Unido-expert

Landbouw, Veeteelt

Bij de dienst Landbouw, waterconservering, veeteelt en visserij is de post bezoldigingen verhoogd met 270 mille, omdat het personeels bestand is uitgebreid en de post lonen met 64 mille; om dezelfde reden. De uitkering aan tewerkgestelden springt ook fors uit de bus met 382 duizend gulden. Deze verhoogde post wordt toegelicht met: uitkeringen aan de tewerkgestelden bij het project. Onderhoud dammen, inclusief de sociale lasten. Bij deze dienst heeft men 57 mille uitgegeven voor het aanschafen van windmolens.

Bij de Centrale leiding en administratie van de dienst Sociale zaken had men vijftig mille nodig om zijn personeel uit te breiden en bij Sociale zorg 21 mille, terwijl bij Maatschappelijke zorg opvalt, dat de onderstanden en de noodvoorzieningen aan behoeftigen in het verkiezingsjaar 2,5 miljoen gulden meer hebben gekost dan men aanvankelijk had begroot. Voor de voorgenomen financiele steun aan de stichting Pam pa mi ruman is 2,5 ton meer opgevoerd op de begroting. Op 26 mei berichtte het BC daarover aan de eilandsraad. Sindsdien echter is er niets meer van vernomen.

Bij de onder-afdelingen van Jeugdzorg, Onderzoek en rapportage en Controle heeft men 36 en 46 mille nodig wegens uitbreiding van het personeelsbestand. De centrale leiding en administratie van Arbeidszorg heeft 30 mille meer nodig voor bezoldigingen en 53 mille voor lonen; bij de onder-afdeling Arbeidsbureau heeft men voor 63 mille het personeel uitgebreid, bij de Sociale werkplaats voor negentien mille bij Aanvullende werkvoorziening voor 62 mille en voor 58 mille aan lonen, terwijl de uitkering aan tewerkgestelden met zeventig mille wordt verhoogd.

Onderwijs

In deze hausse aan personeelsuitbreidingen deelt niet de dienst Onderwijs, wetenschappen volksontwikkeling en cultuur wat het onderwijs betreft. De bouw en verbetering van scholen bij het Bijzonder voorbereidend onderwijs kost 212 mille meer, terwijl ditzelfde bij het openbaar basisonderwijs 926 mille meer gaat kosten dit jaar; bij de bijzonder basis-onderwijs is deze post met 624 mille opgetrokken in bij het bijzonder MAVO-ETAO is deze post met 393 mille verhoogd. Voor de bouw en verbetering van de scholen voor het openbaar buitengewoon onderwijs is 1,2 miljoen gulden meer uitgetrokken, terwijl voor dezelfde type onderwijs van bijzondere huize twaalf mille meer is ongevoerd. Voor de openbare HAVO is voor dit doel zes ton meer opgevoerd en voor de bijzondere HAVO-scholen 220 mille meer. Tenslotte is er 360 mille meer nodig voor ditzelfde doel ten aanzien van het openbaar vakonderwijs, maar voor de bijzondere scholen van dit type is deze post met 1,1 miljoen gulden uitgebreid.

Voor deze laatstgenoemde categorie scholen is de post Vergoeding van de lonen met 207 mille opgevoerd, waarvan ruim 162 mille voor het nu lopende begrotingsjaar.

Met de meer uitgetrokken gelden voor bouw en verbetering van scholen gaat men onder meer de asfaltering betalen van de speelplaatsen van de Jozefschool te Barber, het Tula College te Wishi het Ricardus College en de Santa Rosa de Limaschool. Ook wordt dit geld aangewend voor bv de raparaties aan het dak van de Bellefaas Martisschool te Santa Rosa (vijftig mille) het Triniteit College (tien mille) de Jozef mavo (dertig mille) en van de grondige reparatie en schilderbeurt van twee gebouwen van het Andreas College. Voor de aanvulling van nieuw materialen van de nieuwe bijbouw van het Peter Stuyvesant College heeft men bv 85 mille nodig, terwijl de bouw van een nieuwe toiletgroep en de vervanging van de best bestaand toiletten van het Radulphus College het eerstegnoemde in verband met de ingevoerde co-educatie 160 mille kost. De uitbreiding van de Pablo Duarte school te Buena Vista (openbaar vakonderwijs) gaat 360 mille kosten en betreft een natuurkunde practicum-lokaal met inrichting en verder een leslokaal en een tekenlokaal en een toiletgroep enz. Tot zover het onderwijs

Sport en cultuur

Wat de onderafdeling Volksontwikkeling, sport en cultuur betreft valt meteen op, dat daar de post bezoldigingen uit de pan is gevlogen met niet minder dan 132 duizend gulden. Een concrete verduidelijking van deze verhoging ontbreekt. De post uitgaven ten behoeve van culturele doeleinden op het gebied van volksontwikkeling en cultuur werd met 38 mille verhoogd; die verhoging is het gevolg van de vijf mille ter sudsidering van culturele activiteiten van de drie mille welke aan het Banda Abao carnavals comite van Banda Abao werd gegeven en door transportkosten ad dertig mille in verband met culturele activiteiten van de scholen en andere culturele organisaties en wijkverenigingen.

Andere posten van deze onderafdeling welke niet bepaald met een grijpstuiver zijn verhoogd zijn: Subsidiering sport in het algemeen met 123 mille, waarbij ruim 106 mille aangwend werd voor subsidiering van niet-georganiseerde jeugdsport onderhoudskosten recreatiefaciliteiten: dertig mille (in verband met grote onderhoudsbeurt van het recreatiecentrum Lagoen als gevolg van aantasting door witte mieren) aankoop sportartikelen met 63 mille waarvan 53 mille voor sportmateriaal voor sport in de wijken verbetering en uitbreiding recreatiefaciliteiten met twee ton; deze bestaande post werd met het oog op de plannen ter verbetering van de openbare badplaats te Marie Pompoen. De aanleg van sportvelden post werd verhoogd met zes (herstelwerkzaamheden in Rif- en Suffisant-stadion en de bouw van een paar kleedkamers en andere accomodatie in de wijken) Elders in de paragraaf Bibliotheken en leeszalen is een miljoen opgevoerd voor bouw Sportcomplex Brievengat, waarbij het gaat om de aanvullende bijdrage van het eilandgebied.

Bij de Schooladviesdienst is het personeelsbestand zo uitgebreid dat er 44 mille meer op de begroting kwam te staan. Deze onder-afdeling heeft voor zijn advertenties voorlichting 29 mille meer nodig. Min of meer aan het einde van de gewijzigde begroting staat als post vermeld, welke erbij kwam financiele bijdrage aan SOPEC, de vereniging van verslaggevers 2500 gulden.

Afscheid s Veen

WILLEMSTAD — In de rkdienst van morgen, zondag december om 10 uur, neemt J. Veen afscheid van de eente Willemstad, na een rblijf van vijf jaar. In de jaren aarvoor heeft hij de emeenten Vorden, Huizinge Halle gediend, waarna hij in bijzondere kerkewerk bezig geweest: in de Koninklijke arine, in Singapore als opvaardijpredikant, als dikant-directeur van de artastichting/Kinderbe-herming en als predikant van Protestantse Gemeente van rugge (Belgie)

Zijn nieuwe en laatste andplaats wordt de dubbelge-e Gemert en Boekel in oord Brabant, terwijl er ook n deeltaak is in het pastoraat n de strafgevangenis van evenum.

In de dienst wordt muzikale edewerking verleend door de emeenteorganist Michiel van er Lijn, terwijl Aya en Iman andheer (docenten aan de uziekschool) een extra accent eggen doordat de gemeente-ing begeleid wordt door de uit van Aya Landheer en zij en Iman, na de preek een stuk n Bach spelen. Na de dienst is elegenheid om van dominee mevrouw Veen afscheid te nemen; zij vertrekken de olgende dag met het vliegtuig n 12.20 uur van Hato. De anvangstijd is niet om 9 uur, maar om 10 uur.



ORANJESTAD — Tijdens een lunch in Trocadero-restaurant heeft gedeputeerde voor Toerisme Kaspar Boekhoudt in tegenwoordigheid van zijn collega's Nel Oduber, mr John van der Kuyp en ing Roland Laclé, alsmede hoofd toeristenkantoor Betty Arends en chef protocol Tico Kuiperi een plaquette uitgereikt aan de heer Jose Alberti, eigenaar van Viajes Alberti in Caracas. Op deze wijze wilde het eilandsbestuur dank brengen voor het uitstekende werk dat de heer Alberti reeds vele jaren verricht door het brengen van toeristen naar Aruba.

Ged. Diaz geeft fout ruiterlijk toe

Persbericht over defecte vriesmachine niet correct

WILLEMSTAD — Tijdens de behandeling van de begroting gaf gedeputeerde Agustin Diaz van Financien en van LVV ruiterlijk toe dat het persbericht dat door de PR-afdeling was verstuurd inzake de vries-installatie op Klein Curaçao niet correct was.

Ir Don Martina van de oppositie-partij Frente Obrero zei dat door het BC gezorgd moet worden voor een betere voorlichting, aangezien onlangs nog een foutief bericht was verschenen in de plaatselijke kranten. In dat bericht, dat afkomstig was van de PR-afdeling van het eilandgebied Curaçao, stond dat de vriesinstallatie op Klein Curaçao, die enige maanden geleden daar was opgesteld, alweer kapot zou zijn. De heer Martina zei dat hier geen sprake was van een kapotte machine, aangezien de installatie zelfs nog niet had kunnen werken bij gebrek aan water voor de koeling.

Reagerend hierop zei gedeputeerde Diaz dat hij vooraf geen goedkeuring had gegeven voor verspreiding van het PR-bericht, omdat hij het niet gelezen had.

„Het is een nalatigheid van onze zijde geweest” aldus de heer Diaz, „dat we het bericht niet meteen daarna gerectificeerd hebben.”

Jesurun (NVP-U):

Dynamische straatnamen-commissie

WILLEMSTAD — De heer Edsel Jesurun, fractieleider in de eilandsraad voor de NVP-U, **wil een dynamische straatnamen-commissie, die gaat onderzoeken welke straten toe zijn aan een naamsverklaring. Hij doet meteen een beroep op het BC een dergelijke commissie te laten uitzoeken welke namen voor Curacao belangrijke personen gebruikt kunnen gaan worden voor straten.**

Hij zei dat bepaling van namen van mensen, die allemaal op hun manier hun steentje hebben bijgedragen voor de ontwikkeling van Curaçao en de Antillen, overgelaten moet worden aan een dynamische commissie en niet zoals die oude commissie die nog in haar winterslaap is.

Hij zei dat meteen bestudeerd moet worden door een dergelijke commissie welke straatnamen eigenlijk niet meer passen en daarom aan verandering toe zijn.

Gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene Zaken antwoordde daarop met te zeggen dat de vroegere commissie inmiddels is ontbonden en een nieuwe commissie is samengesteld, die het voorstel van de heer Jesurun zal overnemen.

Door de heer Jesurun is samen met gezaghebber mr Ornelio Martina en gedeputeerde Rozendal afgesproken dat uitgewerkt zal worden dat de oudste gedeputeerde bij ontsteltenis of afwezigheid van de gezaghebber of diens waarnemer, die plaats evengoed kan waarnemen zolang.

Overtreding wet taxi-chauffeurs

WILLEMSTAD — Gedeputeerde George Hueck van Transport maakte melding van overtreding van de wet voor chauffeurs van taxi's waar niets tegen gedaan wordt. Hij zei erbij dat wanneer de politie het constateert de betrokken chauffeurs van achter het stuur uit gehaald kunnen worden.

In zijn uitleg kwam naar voren dat taxi-chauffeurs na het bereiken van de leeftijd van 65 jaar niet meer als zodanig mogen werken. Ze kunnen óf de vergunning die ze hebben behouden en niet gebruiken óf verhuren aan een hulpchauffeur en op die manier ook inkomsten hebben. Herhaaldelijk komt het voor dat deze chauffeurs toch zelf blijven rijden en daarbij het risico lopen door de politie opgegeven moment gegrepen te worden. De heer Hueck was zelfs op de hoogte van een chauffeur van 82 jaar die nog steeds zelf rijdt. Door verschillende leden van de eilandsraad is naar voren gebracht dat bij een politie-actie waarbij een dergelijke chauffeur door de mand valt, dit een zeer slechte indruk achterlaat op de toeristen die op dat moment in zijn auto zijn.

Ged. F. Rozendal:

Samen werken aan toekomst

WILLEMSTAD — **Na goedkeuring van de begroting voor volgend jaar en van de vier ingediende moties, maakte de gedeputeerde van Algemene zaken, de heer Frank Rozendal, van de gelegenheid gebruik dat het de laatste vergadering van de raad van dit jaar is en bedankte alle leden voor het werk in het afgelopen jaar. De eilandsraad en de bevolking van Curacao wenste hij alvast een prettig uiteinde toe.**

Pratend over de toekomst die Curacao voor zich heeft zei de heer Rozendal dat die voorlopig in elk geval niet in een rooskleurige richting wijst. „Wanneer we echter allemaal samen de koppen bij elkaar steken en samenwerken, dan kunnen we de toekomst toch met vertrouwen en optimisme tegemoet zien” aldus de heer Rozendal.

Ook de verschillende fractieleiders spraken hun beste wensen en dankwoorden uit waarbij opviel dat voor Frente Obrero sprak ir Don F. Martina. Hij zei in onder andere in de vergaderzaal een sfeer van vertrouwen gemerkt te hebben, wat voor een oppositie-partij een opmerkelijke verklaring is.

DAKOTA — Bij de nieuwbouw van de Pius X school en het Fatimacollege op Dakota werd het hoogste punt bereikt, waarbij de vlag in top ging en het personeel van Dijkhoffs Drafting Bureau and Construction deze gelegenheid vierde met spantenbier. Op de foto de werknemers bijeen.



Soiree's in binnenstad

WILLEMSTAD — Door het BC worden plannen voorbereid om voor het eind van het jaar weer soirees te organiseren op het Wilhelminaplein en met de in ere herstelling van de vroegere gewoonte dat de Sint Vincentius Harmonie tegen het jaareinde muziekvoorstellingen geeft op het Brionplein.

Het is voorts de bedoeling de soirees regelmatig, ook in verband met de toeristische attractie die ze vormen, te doen plaatsen vinden in de stad, zei de heer Frank Rozendal, gedeputeerde van Cultuur.

Over de Sint Vincentius Harmonie kan nog worden meegedeeld dat het BC de subsidie die eerst op drieduizend gulden voor volgend jaar was bepaald, heeft opgeschroefd, ook in verband met reparatie en aanschaf van muziekinstrumenten, met zeven duizend en dat deze dus gekomen is op een totaal bedrag van 10.000 gulden.

Gedenkboek kwart eeuw Eil.raad

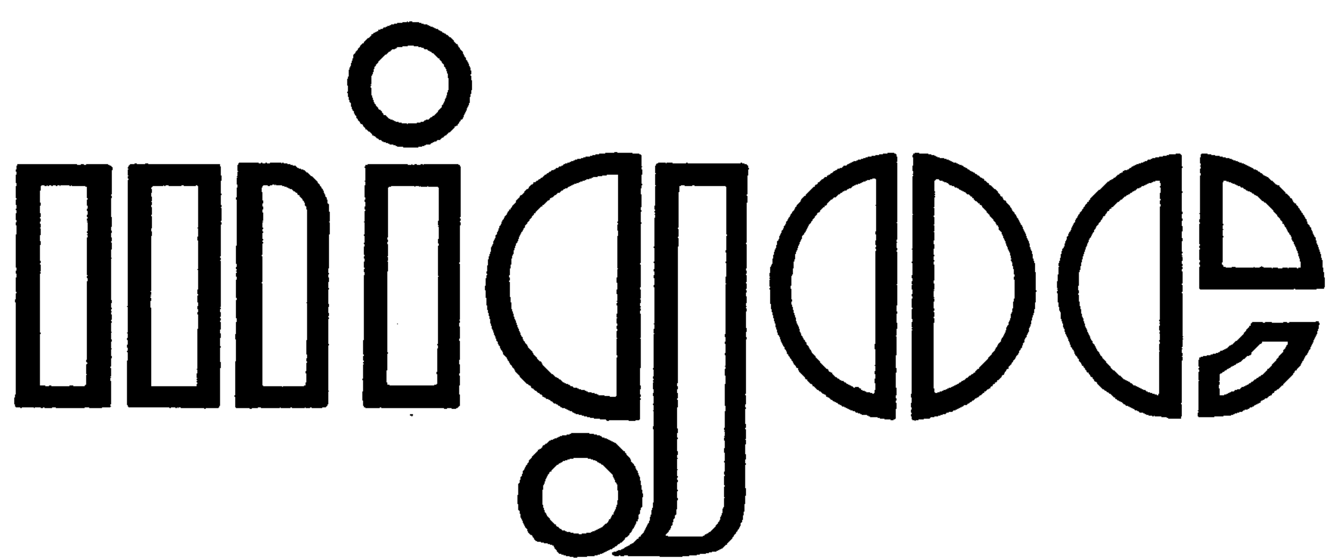
WILLEMSTAD — **Ter documentatie voor het nageslacht stelde de heer Edsel „Papy” Jesurun van de NVP-U het BC voor een historicus de opdracht te geven de geschiedenis van 25 jaar eilandsraad vast te leggen in een gedenkboek. Hiervoor wilde de heer Jesurun een bedrag van 25 duizend gulden reserveren op de begroting van volgend jaar. Het BC nam het voorstel van de heer Jesurun over, maar wilde nog uitzoeken wat de kosten zullen zijn verbonden aan uitgave van een dergelijk boek.**

Verleden jaar juli was het precies 25 jaar geleden dat het eilandelijk parlement van Curacao voor het eerst bijeen kwam. Afgesproken was in principe dat een commissie een gedenkboek zou gaan samenstellen. De heer Jesurun wil nu dit plan in duigen is gevallen, de opdracht geven aan een Antilliaanse historicus, die een beeld kan geven van de eerste kwart eeuw eilandelijke parlementaire geschiedenis van Curaçao.

Julia: optreden tegen venters uit buitenland

WILLEMSTAD — Het Frente-raadslid Ailan Julia bracht onlangs in de eilandsraadvergadering naar voren dat tegen Curaçaose venters vrij snel wordt opgetreden, terwijl tegen Haitianen die hier van alles te koop aanbieden op straat en aan huis niets wordt ondernomen.

De heer Julia wil dat hier iets tegen gedaan wordt ter bescherming van de eigen mensen.

English Companio

Torrijos puts hope on emergency project to answer social demand

PANAMA CITY — The government is planning emergency measures designed to aid the worst off sectors while it hopes that the US senate will ratify the canal treaties in order to develop a more stable plan. Two weeks after general Omar Torrijos announced an emergency plan to answer the social demands of the population, the government offered 600 jobs and set up urban improvement programs in which scores of women and men are working. The government measures have their most immediate origin in the result of the plebiscite by which the Panamanians, despite having voted for the canal treaties, indirectly demanded attention for their main problems unemployment, housing and food.

The plan sketched out by government chief general Omar Torrijos will be aimed in the first stage at solving these three top problems here in the capital and in Colon, on the Atlantic. In order to detect the scope of the social problem and solve it gradually, the government named a "Minister of Ministers" to hold public hearings every week to deal with the worst off sectors of the population. About ten days after the office was set up Education Minister Aristides Royo and government economic adviser Ernesto Perez Balladares have already seen about 15 thousand people with pressing job, housing food and other problems. Royo said that all these people went to the hearings to ask especially for jobs, and displayed a receptive attitude to the proposed solutions. The Panamanians positive response to the government efforts to solve their plight is the first success of the plan which, according to general Torrijos, will not be able to wipe out all the country's problems at once. Torrijos asked the US Democratic senators who recently visited Panama to do all they can to speed up ratification or rejection of the treaties on the canal. "They'd better ratify or vote down the treaties as soon as possible because the starving legions of people along both sides of the canal can't wait" Torrijos told the senators, who met with all political sectors of the country to obtain greater information before deciding which way they will vote in the senate. Torrijos also told them that US delay or ratification of the canal agreements has given rise to uncertainly especially on the part of European investors, who are waiting for a solution to the canal problem before materializing their economic plans with Panama.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Miracles

"I don't believe in Miracles; but I am glad they exist!"

Ever since the beginning of Time, mankind has witnessed Miracles. History has recorded them several years apart and they stand out as extraordinary compared to other events of this magic world.....

It is unique that whoever expects a Miracle does so in relation to his health or someone he cares for. For example, we don't rely on Miracles to win a lottery, we leave that to chance. However, we hope for Miracles if we are told that we have an incurable disease and that science does not have the answer. We turn to religion, to witchcrafts and what have you, at times spending a prohibitive fortune with the hope that a Miracle will occur to save us from disaster.

In medicine, especially in cancer, unexpected good results have been achieved in individual isolated cases with no explanation. Several years ago, some researches had injected cancer patients with modified blood from other cancer patients who then in turn became completely cured. However, and this is reality, the same procedure repeated in other instances have not produced the expected result. In other isolated cases, inoperable cancer of the rectum was electrically burned to produce symptomatic relief; only to find out months later that the patient was totally cured from his cancer! There was no explanation and repeated attempts did not produce the expected results.

Was it magic, witchcraft of just plain Miracles?????

Actually whether we believe in Miracles is not important; it is far more important to believe in ourselves and to accept the facts. Too many people waste their entire lifetime searching for a magic formula.

What we ARE is Life's gift to all of us; but what we BECOME, is our gift to Life.....

Latin American/Caribbean peace conference in Mexico

MEXICO CITY — A Latin American and Caribbean conference for peace, sovereignty and economic independence will be held in this capital from next February 1 to 4.

The assistance committee to the conference is integrated by deputies and senators of the governing PRI party, and by trade union leaders.

It is also integrated by leaders of the Mexican Communist Party, People's Socialist, Revolutionary Socialist, Mexican Workers and Mexican People's parties.

One of the points of the agenda is "the solidary unity of the peoples against fascism, colonialism and neo-colonialism".

The other four points that will be discussed are the following:

1. - Projection of the ideas of the heroes of the first American independence in the present struggle of the peoples of Latin America and the Caribbean. The unity of the continent's antiimperialist forces and the commemorations in honor of the 150 anniversary of the death of Simon Bolivar.

2. - The detente process and the struggle of the Latin American and Caribbean peoples for their economic independence; the armaments race and its economic-social consequences; economic integration and the new international economic system.

3. - The fascist dictatorships and other repressive regimes; colonial persistence in the continent; violation of human rights.

4. - The strengthening of the national peace committees; work methods for extending and deepening the role of the national peace movements in each country and in the region.

In the conference, the holding of 6 round tables is also being considered:

1. - Parliamentary: legislative measures for detaining the arms race.

2. - Non-aligned: the struggle against the new unstablizing policies of imperialism.

3. - Writers and artists: joint work methods at national and regional level against imperialist cultural penetgation.

4. - Human rights: denunciation of violation of human rights in the continent.

5. - Communications media: the people's right to an independent and sovereign information service, not imposed by the monopolistic centers.

6. - Women: Women's participation in the struggle for peace and independence.

Phrase books

CAIRO — Terrorism has changed life for the traveler in many ways, but all we have are the same old foreign phrase books to help us cope with new dangers, delays, and problems. Someting new is needed.

Translations of questions like "Are there any compartments in the sleeping car?" and "Where can I rent an air mattress?" may still be useful, but on my way here from New York I realized that an up-to-date book of foreign phrases would be a best-seller all over the world.

For Berlitz, or whatever other company seizes on this hot publishing venture, I have compiled a list of expressions that should be included in any new book. The languages should include German, Arabic, and Japanese in addition to the usual French and Spanish.

IN THE HOTEL:

--(To the manager) "I think my husband has been kidnapped. Please call the police, but ask them to look first into the nearby bars".

—— (To the desk clerk) "My husband has been kidnapped. Be certain to charge me only the single room rate for tonight".

IN THE STREET:

——(To a policeman) "How do I get back to my hotel without going through more tear gas? By the way, are those rioters unfriendly to Americans?"

IN THE AIRPORT BUS:

——"Driver, that piece of luggage is making a ticking sound! Will you be so kind as to stop this vehicle immediately and either remove that bag or permit me to remove myself?"

AT THE AIRPORT:

——(To the supervisor) "There is a brown paper bag in the main floor men's room. Would you have it examined, please? Meanwhile, can you quickly direct me to another men's room?"

-- (To the information desk) "Would you be so kind as to give me the names of airlines that have not been threatened this week?"

AT THE IMMIGRATION SERVICE:

—— "Of couse that photograph doesn't look like me! When did a passport photo ever look like the person who owns the passport?"

AT THE SECURITY CHECKPOINT:

"Please be careful! That is my typewriter! It is extremely difficult to reassemble when it has been taken apart".

-- "there is no need to look into that briefcase. It countains Swedish and Danish magaz and films that I am taking with me for research purpo

IN THE AIRPLANE:

——"Stewardess, I do not the appearance of those sitting down by the pilot's c with the violin cases. They not look like musicians. W you please ask the captai inspect them before we off?"

——"Stewardess, are you that we are not being hijac That looks like Algeria d there and we are supposed flying to Amsterdam"

——(To a hijacker) "I am n well person. Look at the m pills in my toilet kit. Please me off at the next country".

——(To a hijacker) "Would be so kind as to mermit me leave? I have an extre important appointment Zurich tomorrow."

——(To a hijacker) "I am total agreement with y cause. I, too, have a g hatred for my parents society. If you release me promise to urge the presiden my country to support y magnificent efforts".

——(To a hijacker) "When next ask for food to be aboard, would you please for pickles with the sandwic and diet soft drinks?"

—— (To a fellow passenger don't care what you saw television play! Please do try anyting rash! Th hijackers look as crazy loons".

ROBERT YOAK

Wall Stree

NEW YORK — Stocks shed solidly higher despite late selling, as the market ned in its largest gain November 11. Prices had b slightly higher, mixed or lo since November 22.

Analysts said the mo supply rise reported Thurs by the Federal Reserve was below what would have needed to trigger a tightenin fed monetary policy. They said investors are beginning believe the dollar is nearing bottom.

Bargain hunting may have played a part in the vance, they noted.

But one analyst cautio that the gain "lacked con tion" because trading was li

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

YOU KNOW, SIR, I THINK THE MEN ARE BEGINNING TO HAVE MORE RESPECT FOR ME

I STILL HAVE A LITTLE WAY TO GO WITH THE OFFICERS, THOUGH

HOO HOO HOO HOO HOO

KI KI KI

Walt Disney's DONALD DUCK ®

MIRROR, MIRROR, ON THE WALL, WHO'S THE FAIREST OF THEM ALL?

YOU MIGHT BE, IF YOU WASHED YOUR FACE!

Distributed by King Features Syndicate.

Archie ®

MR. SVENSON---

I'VE DECIDED TO TRY SCUBA DIVING, BUT I NEED SOME EQUIPMENT---

DO YOU KNOW ANYONE WHO HAS A WET SUIT I COULD BORROW?

YA, BUT I THINK IT BANE TOO BIG FOR YOU.

HENRY ® **By John Liney**

CLICK

SLAM

Cuba pushed on as example in Caribbean

GEORGETOWN — Dominica progressive leader Rosie Douglas has issued an appeal in Barbados to the Caribbean countries to force closer ties with the socialist countries.

According to reports here Douglas made a brief stopover in Barbados on the way back from Cuba, where he took part in the celebration of the 60 anniversary of of the October revolution as president of the Cuba-Dominica friendship association.

Douglas urged the Caribbean countries to force closer ties with the socialist community. "They have everything to gain and nothing to lose", stated the young political leader.

He stressed the experience, the aid and the solidarity against fascism afforded by the socialist countries.

He denounced the regimes of Haiti and Grenada, and said they will fail economically and politically if they continue their isolation from the socialist community and continue to rule with fascist methods.

The struggle for national independence and social progress for the Caribbean masses cannot advance without links with the achievements of the socialist world, he stated.

Rosie Douglas said that Cuba is an example of what can be attained in the Caribbean with the proper planning, going on to list the main achievements of that island nation in comparison with the other countries of the region.

The interview with the Dominica political leader was carried by the "CANA" agency and received considerable space in the "Guyana Chronicle"